Manitoba

# Annual Report
# 1990 - 91

## Urban Affairs

**Minister of**
**Urban Affairs**

Legislative Building
Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

December, 1991

His Honour George Johnson, M.D.
Lieutenant-Governor
of the Province of Manitoba

May It Please Your Honour:

I have the privilege to submit the Annual Report of the Department of Urban Affairs for the fiscal year ended March 31, 1991.

Respectfully submitted,

Honourable James A. Ernst
Minister of Urban Affairs

# Manitoba

**Deputy Minister of**
**Urban Affairs**

Winnipeg, Manitoba, CANADA
R3C 0V8

December, 1991

Honourable James A. Ernst
Minister of Urban Affairs
Province of Manitoba

Sir:

I am pleased to present the Annual Report of Manitoba Urban Affairs for the fiscal year ended March 31, 1991.

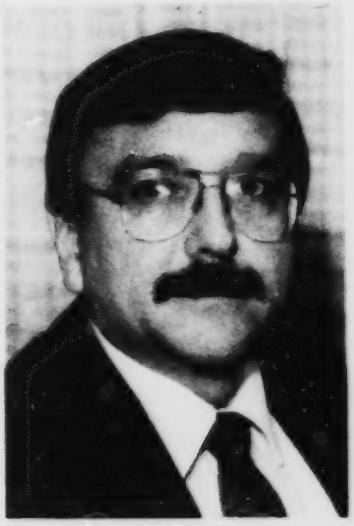
Each year in government is challenging and eventful. During the 1990/91 fiscal year, emphasis was given to implementation of several initiatives that began in prior years, including:

- implementation of the agreement with the City of Winnipeg and Shoal Lake Indian Band No. 40, to protect Winnipeg's water supply;
- extension and continued implementation of the Winnipeg Core Area Initiative Agreement;
- creation of a Wards Review Committee to conduct public hearings on the size of City Council and related matters;
- provincial input into the City of Winnipeg's long-term planning process;
- review of major regional issues through the Winnipeg Region Committee of elected officials;
- preparatory and consultative work as part of planned legislative reform of The City of Winnipeg Act in the coming years.

The past fiscal year has been productive in terms of responding to emerging urban priorities and in laying the groundwork for future efforts by governments. In a small department like Urban Affairs, that concentrates on policy and coordination rather than direct service delivery, our effectiveness is largely due to a committed and professional staff.

Respectfully submitted,

James O. Beaulieu
Deputy Minister of Urban Affairs



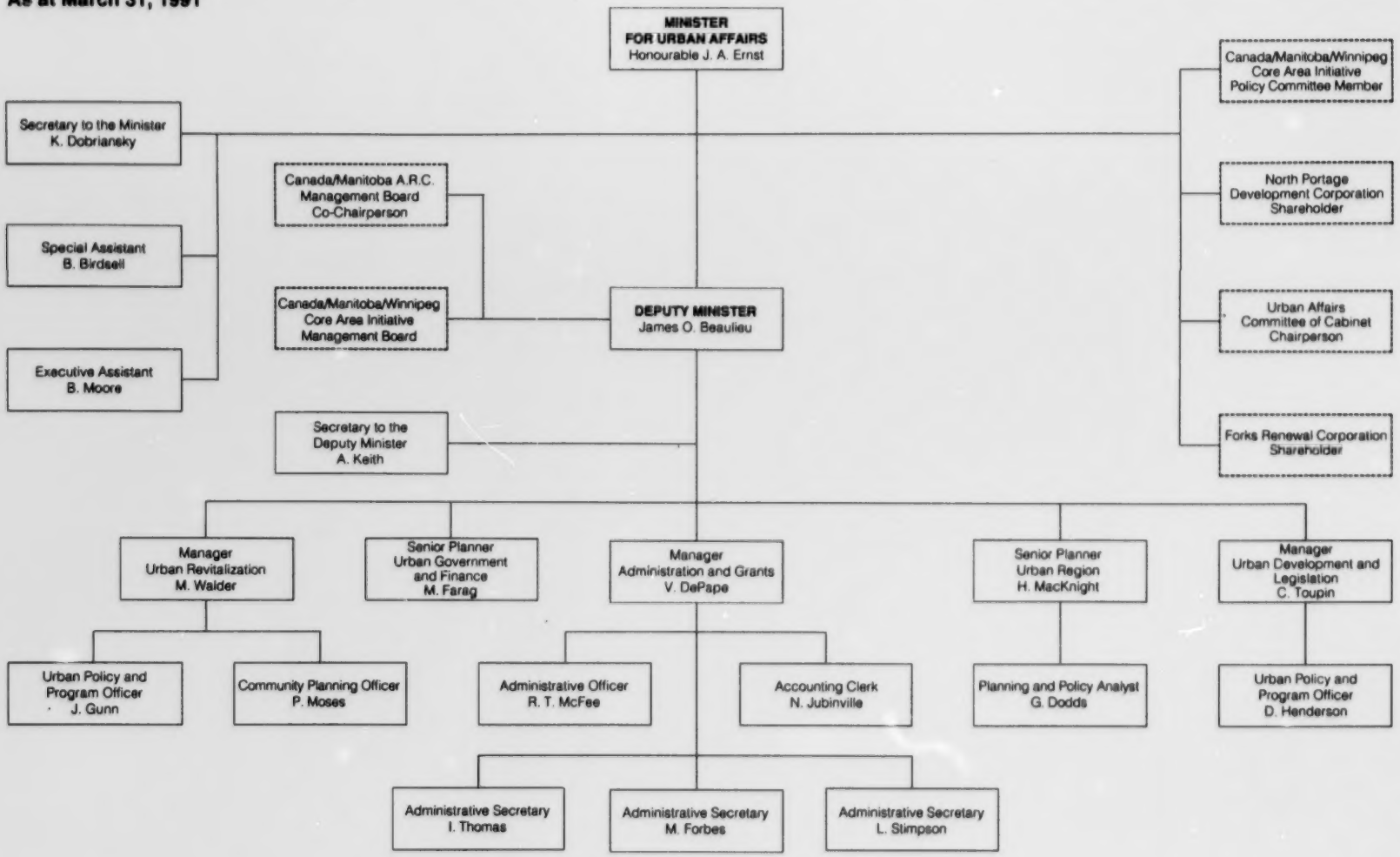
92-01766/

# Table of Contents


| TITLE | PAGE |
|---|---|
| **Minister's Letter of Transmittal** | 3 |
| **Deputy Minister's Letter of Transmittal** | 5 |
| **Table of Contents** | 7 |
| **Organization Chart** | 8 |
| **Introduction** | 9 |
| Organization of the Report | 9 |
| Department's Role and Mission | 9 |
| Legislative Authority | 9 |
| **Administration and Finance** | 10 |
| Minister's Salary | 10 |
| Executive Support | 11 |
| Administration and Financial Services | 12 |
| **Financial Assistance to The City of Winnipeg** | 13 |
| Unconditional Current Programs Grant | 13 |
| Urban Transit Operating Grant | 13 |
| General Support Grant | 14 |
| **Urban Policy and Agreement Management** | 15 |
| Salaries and Other Expenditures | 15 |
| North Portage Redevelopment | 16 |
| Canada-Manitoba-Winnipeg Core Area Initiative Renewed Agreement | 17 |
| Canada-Manitoba ARC Agreement | 19 |
| Riverbank Development | 19 |
| **Expenditures Related to Capital** | 20 |
| North Portage Redevelopment | 20 |
| Shoal Lake Agreement | 20 |
| Financial Assistance to the City of Winnipeg | 21 |
| Riverbank Development | 22 |
| Canada-Manitoba-Winnipeg Core Area Initiative Renewed Agreement | 23 |
| **Financial Information Section** | 26 |
| Reconciliation Statement | |
| Expenditure Summary | 26 |
| 1990/91 Actual Expenditures | 30 |
| Revenue Summary | 32 |
| Five Year Expenditure and Staffing Summary | 33 |
| **Appendices** | 34 |
| A. Departmental Directory | 35 |
| B. Department Activities | 36 |
| C. Other Significant Activities | 36 |
| • Advisory Committee for the Protection of the Winnipeg International Airport | 36 |
| • Affirmative Action | |
| • Environmental Assessment | 36 |
| • Forks Renewal Corporation | 37 |
| • Headingley Strategy for Community Improvements | 37 |
| • Historic Buildings Preservation | 37 |
| • Manitoba/Winnipeg Community Revitalization Program (M/WCRP) | 38 |
| • North Portage Redevelopment | 38 |
| • Professional Development Exchange Program | 39 |
| • Provincial Urban Finance Strategy For the City of Winnipeg | 39 |
| • Public Health Rationalization Committee | 39 |
| • Riverfront Corporation | 40 |
| • Technical Advisory Committee on Rural Residential Development | 40 |
| • Urban Affairs Committee of Cabinet | 40 |
| • Winnipeg Development Plan (Plan Winnipeg) | 41 |
| • Winnipeg Region | 41 |
| • Winnipeg Wards Review Committee | 42 |

## Organization Chart

**As at March 31, 1991**



# Introduction

## Organization of the Report

The Annual Report is organized in accordance with the departmental appropriation structure which reflects the department's authorized votes approved by the Legislative Assembly.

The Report includes information at the Main and Sub-Appropriation levels relating to the department's objectives, actual results achieved, financial performance and variances, and provides a five-year historical table giving the departmental expenditures and staffing.

Expenditures and revenue variance explanations previously contained in the Public Accounts of Manitoba are now provided in the Annual Report.

## Department's Role and Mission

Manitoba Urban Affairs is responsible for the development and maintenance of a legislative, financial and planning framework that will effectively meet the needs of the citizens of Winnipeg.

The Province of Manitoba and the City of Winnipeg share a common interest in improving the well-being of the residents of our capital city and in promoting the city as a major focal point for economic, cultural and social activities in the province.

Manitoba Urban Affairs contributes to this mandate by:

- developing and coordinating provincial policies that address major urban issues;
- administering financial assistance programs to the City of Winnipeg;
- preparing legislative changes to The City of Winnipeg Act that support more effective urban government; and
- negotiating and implementing intergovernmental agreements and programs designed to improve urban living.

## Legislative Authority

Manitoba Urban Affairs is responsible for administering The City of Winnipeg Act, (S.M. 1989-90, c.10).

This statute is the legal instrument that creates the City of Winnipeg and describes the powers and responsibilities delegated to it by the Province of Manitoba. The Act also defines some powers reserved by the province.

Due to Winnipeg's size and administrative competence, the Act provides the city with a considerable degree of autonomy in decision-making and expenditure of funds.

The city also retains substantial authority over by-law approval, planning and zoning, and financial controls.

# Administration and Finance

This main appropriation (20-1), provides for the operation of the offices of the Minister and Deputy Minister, financial, personnel, systems development and other administrative support in carrying out the department's mandate and programming. It consists of Minister's salary, Executive Support and the Administrative and Financial Services branch.

Both offices provide guidance and senior decision-making in developing programs and policies that contribute toward the achievement of provincial goals and objectives in the City of Winnipeg.

## Minister's Salary

### Objectives

- To provide leadership in establishing and maintaining a functioning relationship among the City of Winnipeg, the Province of Manitoba and the Government of Canada that will contribute to the resolution of major urban issues and problems and to the efficient and effective delivery of urban services to the population of the City of Winnipeg.

### Results

- The results achieved by this office are discussed throughout the annual report.

### 20-1(a) Minister's Salary

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 10,100 | .26 | 10,300 | (200) | — |
| Other Expenditures | 0 | .00 | 0 | 0 | — |
| Total Expenditures | 10,100 | .26 | 10,300 | (200) | — |

## Executive Support

The Executive Support branch provides for the operations of the Minister and Deputy Minister.

### Objectives

- To facilitate the objectives of the Minister in working to achieve the efficient and effective delivery of urban services to the population of Winnipeg.
- To direct the efficient and effective operation of the Department of Urban Affairs.
- To coordinate the department's strategic planning function.
- To provide guidance and senior decision-making in the development, coordination and administration of urban policies and programs.

### Results

- Continued the liaison between the city and the province, including regular meetings of the Urban Affairs Committee of Cabinet and the Official Delegation of the City of Winnipeg.
- Coordinated the activities of the Urban Affairs Committee of Cabinet.
- Other results achieved are discussed throughout the annual report.

The Branch has a complement of 5.00 staff years — 2 secretarial support, 2 professional, and 1 management.

### 20-1(b) Executive Support

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 219,800 | 5.00 | 220,000 | (300) | — |
| Total Other Expenditures | 54,600 | 0.00 | 51,500 | 3,100 | — |
| Total Expenditures | 274,400 | 5.00 | 271,600 | 2,800 | — |

## Administration and Financial Services

### Objectives

- To provide an effective management, financial, and administrative support role in carrying out the department's mandate and programming.
- To define and implement a provincial urban grant strategy that supports the achievement of provincial urban objectives within limited financial resources.

### Results

- Provided personnel, financial, systems development, and administrative support services for the department.
- Coordinated the department's budget preparation function.
- Coordinated administration of financial grants to the City of Winnipeg. (Refer to appropriation 20-2 and sub-appropriation 20-4(c)).
- Formulated and coordinated provincial policies on grant support to the City of Winnipeg.
- Facilitated financial administration of provincial activities under the Core Area Initiative.
- Coordinated and implemented the department's Affirmative Action Plan.
- Coordinated the Department's Workplace Safety and Health Committee.
- Provided departmental representation on government-wide Emergency Planning committees.

In 1990-91, the Branch had a complement of 4.30 staff years — 1 secretarial support, 2 administrative support, and 1 managerial, and maintained a .30 term staff year for temporary secretarial relief.

### 20-1(c) Administrative and Financial Services

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 154,700 | 4.30 | 168,000 | (13,300) | — |
| Other Expenditures | 22,000 | 0.00 | 29,000 | (7,000) | — |
| Total Expenditures | 176,700 | 4.30 | 197,000 | (20,300) | — |

# Financial Assistance to the City of Winnipeg

In 1990-91 Manitoba Urban Affairs administered four major programs which provide direct financial assistance to the City of Winnipeg.

These financial assistance programs are:

1) Unconditional Current Programs Grant

2) Urban Transit Operating Grant

3) General Support Grant

4) Urban Capital Projects Allocation Grants

The first three programs are included in Main Appropriation 20-2 and provide financial assistance towards the city's operating expenditures, while the fourth provides financial assistance towards its capital expenditures and is discussed further under the "Expenditures Related to Capital".

## Unconditional Current Programs Grant

### Objectives

- To provide unconditional financial assistance to the City of Winnipeg.
- To assist in the cost of delivering all city services.
- To provide the city with increased local autonomy by providing it with flexibility in allocating its resources in accordance with its priorities.

### Results

- In 1990-91 grant payments under this program totalled $20,500,000.
- The funds were used by the city for its own priorities.

## Urban Transit Operating Grant

### Objectives

- To financially assist the City of Winnipeg in the operation of an effective and efficient transit system.
- To promote public transit as a viable transportation alternative to the private automobile in view of the environmental, social and economic benefits associated with increased transit ridership of the Winnipeg transit system.
- To maintain and improve level of service.
- To maintain a reasonable fare structure.
- To financially assist the City of Winnipeg by funding 50% of the Winnipeg transit system operating deficit up to an annual grant ceiling.

### Results

- The Province of Manitoba provided the City of Winnipeg with a grant which covered 50% of the 1990 transit system operating deficit.
- The grant included $425,000 which was used to fulfill a commitment to the third phase of a Handi-Transit expansion program utilizing a brokerage concept.
- Paid ridership remained stable at 52.2 million rides in 1990.

## General Support Grant

### Objectives

- To provide an unconditional grant to the City of Winnipeg to assist in meeting the city's general financial obligations in delivering city services. This grant is calculated on the previous year's eligible payroll costs.

### Results

- In 1990-91 the grant payment was $7,635,200. The grant was used by the city for its own priorities.

### 20-2 Financial Assistance to the City of Winnipeg (Operating)

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Other Expenditures | | | | | |
| Current Programs Grants | 20,500,000 | 0.00 | 20,500,000 | 0 | — |
| Transit Operating | 16,641,200 | 0.00 | 17,726,500 | (1,085,300) | 1 |
| General Support Grant | 7,635,200 | 0.00 | 7,635,200 | 0 | — |
| Total Other Expenditures | 44,776,400 | 0.00 | 45,861,700 | (1,085,300) | — |

### Explanation

*1. A reduction in the transit operating deficit decreased the 1990-91 requirements for provincial funding by $1,085,300.*

# Urban Policy and Agreement Management

This main appropriation (20-3), provides urban policy formulation, planning advice and intergovernmental liaison with respect to Urban Affairs. It includes the province's share of expenditures related to improving the core area of the City of Winnipeg and allows for the effective participation of core area residents in employment and development opportunities. It also provides for urban finance policy review and development, including assessment as well as management of the Riverbank Development Program.

The 20-3(a) Sub-appropriation during 1990-91 reflected a complement of 10.00 staff years; 4 managerial, 4 professional and 2 secretarial.

## Salaries and Other Expenditures

### Objectives

- To formulate, analyze and advise on various urban policies and programs to ensure the realization of provincial urban goals and strategies in the City of Winnipeg.
- To administer The City of Winnipeg Act, including legislative amendments.
- To coordinate and implement provincial policies on local government and finance, land use planning and transportation in the City of Winnipeg.
- To coordinate the Winnipeg Region Committee and undertake research and land use policy development related to the Winnipeg region.
- To provide staff support for the inter-governmental meetings of the Urban Affairs Committee of Cabinet and the City of Winnipeg Official Delegation.
- To manage certain programs, including provincial participation in the Winnipeg Core Area Initiative Renewed Agreement, North Portage Development Corporation, Forks Renewal Corporation, Riverbank Development Program and the Manitoba/Winnipeg Community Revitalization Program.

### Results

- Coordinated and developed amendments to The City of Winnipeg Act.
- Disposition of requested amendments to Plan Winnipeg, the City of Winnipeg's development plan.
- Completed detailed drawings and tender documents for the second phase of the South Legislative Grounds Project (south of Assiniboine Avenue).
- Continued implementation of the Winnipeg Core Area Initiative Renewed Agreement.
- Continued implementation of the Manitoba/Winnipeg Community Revitalization Program in cooperation with the City of Winnipeg
- Coordinated the Winnipeg Region Committee and commenced intergovernmental consultations on regional planning issues.

### 20-3(a) and (b) Urban Policy and Agreement Management

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 444,100 | 10.00 | 447,900 | (3,800) | — |
| Other Expenditures | 57,400 | 0.00 | 143,800 | (86,400) | 1 |
| Total Expenditures | 501,500 | 10.00 | 591,700 | (90,200) | — |

### Explanation

*1. A portion of the provision for professional services and grants was not utilized.*

## North Portage Redevelopment

### Objective

- To assist with payment of annual interest costs for outstanding IMAX Theatre mortgage of $1,720,600. The Manitoba Development Corporation is the province's agent for the loan. Loan reductions are made when sufficient revenues are generated by the IMAX Theatre.

### Results

- Annual interest costs calculated at the bank prime rate, were paid by the department on the unpaid balance of the loan.

### 20-3(c) North Portage Redevelopment

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Other Expenditures | 2,000,100 | 0.00 | 234,000 | 1,766,100 | 1 |
| Total Expenditures | 2,000,100 | 0.00 | 234,000 | 1,766,100 | — |

### Explanation

1. *At the end of the 1990-91 fiscal year responsibility for the liability and payment of outstanding debt-servicing costs of the IMAX Theatre was transferred to Manitoba Finance.*

## Canada-Manitoba-Winnipeg Core Area Renewed Agreement 1986-91

The three levels of government entered into a renewed five-year $100 million Agreement to build on the accomplishments and sustain the momentum of the first Core Area Initiative Agreement.

### Objectives

- To stimulate investment, employment and economic growth.
- To support the physical, economic and social revitalization of inner city neighbourhoods, including the provision of special employment opportunities.
- To maximize the impact of physical and social investment on core area revitalization through the provision of strong central coordination among projects.

### Results

- Urban Affairs as the department responsible for coordinating all provincial participation in the initiative, represented the province on a number of intergovernmental committees. Program expenditures are monitored by, and all funds flow through, Urban Affairs. Responsibility for initial program expenditures is assumed by one of the levels of government as the designated implementing jurisdiction of that program.
- Under the Agreement, project approvals and dollar allocations were to have ceased by March 31, 1991. However, since there were uncommitted funds and outstanding issues, the Minister of Urban Affairs successfully negotiated a one year extension of the Agreement.

## Payments to Other Implementing Jurisdictions

### Canada

- Forty-eight core area residents completed business plan development courses under the Entrepreneurial Development Program and 17 new entrepreneurs received financial assistance from the program to start up their businesses. In addition, 14 new businesses were started by training graduates without program financial assistance.
- Under the Evaluation Program, the evaluation of the tripartite Core Area Initiative model was completed and work commenced on the Employment and Affirmative Action evaluation.

### Winnipeg

- Under the Neighbourhood Services Program, 33 projects were approved in fiscal year 1990-91 with a commitment of $1.04 million.
- The Core Area Residential Upgrading and Maintenance Program (CARUMP) inspected over 560 dwelling units in fiscal year 1990-91 which resulted in the issuance/reissuance of more than 80 Maintenance and Occupancy By-Law Orders, 20 tenant relocations, and 146 social work and home support assistance cases.

### 20-3(d)-1 Payments to other Jurisdictions

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Other Expenditures | 817,700 | 0.00 | 1,093,000 | (275,300) | 1 |
| Total Expenditures | 817,700 | 0.00 | 1,093,000 | (275,300) | — |

### Explanation

*1. The extension to the Core Area Agreement provided additional time for approvals under the Neighbourhood Services Program which therefore prolonged planned expenditures. The length of time required to develop sound business plans resulted in less entrepreneurial program financial assistance for new businesses than originally anticipated.*

## Payments to Other Provincial Departments

Manitoba Education is the implementing jurisdiction for two Core Area Initiative Programs:

- To date, the Education Support Services Program has funded 40 projects which support the goals of encouraging children to stay in school, linking the world of school to that of the workplace, and involving parents in the educational development of their children and themselves.
- In fiscal year 1990-91 the Employment and Training Program trained over 260 core area residents for identified jobs, delivered skill training to more than 880 people to enhance their employment and education opportunities and provided individualized training to 168 persons for employment arising from other Core Area Initiative program activities.

### 20-3(d)-2 Payments to other Departments

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Other Expenditures | 3,501,000 | 0.00 | 3,501,000 | 0 | — |
| Total Expenditures | 3,501,000 | 0.00 | 3,501,000 | 0 | — |

## Departmental Expenditures

- Under the Community Services and Facilities Program, funding of $974,211 was approved to 44 projects which enabled community organizations to provide service programs aimed at improving the quality of life of core area residents.
- The Public Information and Programming Program, jointly implemented by the three levels of government, produced status reports, program and agreement informational pamphlets, conducted 10 bus tours, made approximately 20 information presentations both locally and across Canada, and provided financial support to organizations to operate summer and winter festivals. In addition, a submission on the Core Area Initiative model was entered and won the Downtown Management category of the International Downtown Association achievement Award.

### 20-3(d)-3 Departmental Expenditures

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Other Expenditures | 941,400 | 0.00 | 1,284,200 | (342,800) | 1 |
| Total Expenditures | 941,400 | 0.00 | 1,284,200 | (342,800) | — |

### Explanation

*1. Delays in approval of projects and execution of contracts under the Community Services and Facilities Program affected cash flow projections and resulted in lower expenditures than anticipated.*

## Canada-Manitoba Agreement for Recreation and Conservation on the Red River Corridor (A.R.C.)

### Objectives

- To identify, preserve, interpret and develop the natural, historical and scenic heritage resources of the Red River Corridor.
- To increase the educational, recreational and cultural benefits to be derived from the use of these resources for the benefit of the people of Canada, in general, and for the residents of the Province of Manitoba in particular.

### Results

- The agreement expired on March 31, 1990 and all projects are now complete.

### 20-3(e) A.R.C.

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Other Expenditures | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Expenditures | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |

## Riverbank Development

The Riverbank Development program has both a current and capital expenditures component (see sub-appropriation 4(d) for an explanation of the capital component). During the 1990-91 fiscal year, funds were allocated for the preparation of a concept plan for a 2.2 hectare provincial riverbank property in North Point Douglas in Winnipeg, and to support the implementation of Boating Restriction Regulations under The Canada Shipping Act.

### Objectives

- To work with other levels of government and the community to enhance Winnipeg's river corridors as natural and heritage resources, focal points for community activity, and tourist attractions.
- To coordinate the implementation of the 10-point provincial action plan to improve the regulation of Winnipeg's waterways.
- To prepare a concept plan, in consultation with the public, for the redevelopment of the provincially owned riverbank property in North Point Douglas.

### Results

- Ongoing implementation of the 10-point provincial action plan to improve the regulation of Winnipeg's waterways.
- Consultation on the provincial discussion paper entitled: *Towards a Riverfront Corporation for the Winnipeg Region,* released in July 1989.

### 20-3(f) Riverbank Development

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Other Expenditures | 0 | 0.00 | 50,000 | (50,000) | 1 |
| Total Expenditures | 0 | 0.00 | 50,000 | (50,000) | — |

### Explanation

*1. Funds were not expended as the concept plan for the provincial property in North Point Douglas was not undertaken.*

# Expenditures Related to Capital

This main appropriation (20-4), provides for capital expenditures under the Winnipeg Core Area Renewed Agreement, the Riverbank Development Program, and capital grants to the City of Winnipeg.

## North Portage Redevelopment

Urban Affairs was responsible for administering a $1.0 million provincial grant to Prairie Theatre Exchange for the construction of new theatre facilities in Portage Place. Construction was completed and the final disbursement was made in 1989-90.

### Objectives

- Relocation of the Prairie Theatre Exchange (PTE) to Portage Place from Princess Street.

### Results

- The final grant payment was made in fiscal year 1989-90. Prairie Theatre Exchange completed their relocation to and are successfully operating out of Portage Place as of September, 1989. No further expenditures are planned.

### 20-4(a) North Portage Redevelopment

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Other Expenditures | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Expenditures | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |

## Shoal Lake Agreement

- The Province and the City of Winnipeg each provided $3.0 million to a trust fund upon the signing of an agreement with Shoal Lake Indian Band # 40 on June 30, 1989, to protect Winnipeg's water supply. The agreement was conditional on the Band signing a parallel agreement with Canada within one year. Annual interest income is paid to the Band if all provisions of the Agreement are met. The Band will receive the principal amount of $6.0 million upon conclusion of the 60 year Agreement.

### Objectives

- To secure an agreement with the City of Winnipeg and the Shoal Lake Indian Band #40 to ensure protection of the city's water supply.
- To provide a sustainable economic base for the Band.
- To ensure a parallel agreement is signed between Shoal Lake Band #40 and Canada.
- To ensure development of a comprehensive waste management system on the Indian Reserve.

### Results

- A Shoal Lake Working Group comprised of two representatives from each party met regularly to ensure the terms of the agreement were being met.
- Negotiations were successfully concluded in August 1990 (after Manitoba and Winnipeg agreed to a 60 day extension of the one year deadline) between the federal government and the Band on a parallel agreement.
- No expenditures took place in fiscal year 1990-91.

### 20-4(b) Shoal Lake Agreement

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Other Expenditures | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Expenditures | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |

## Financial Assistance to the City of Winnipeg

This is to provide capital assistance to the City of Winnipeg in the renewal and revitalization of its urban infrastructure through a $90.0 million, six year Urban Capital Projects Allocation (U.C.P.A.) (1985 to 1990).

### Objectives

- To support Manitoba's commitment to infrastructure renewal and urban revitalization.
- To encourage long-term cost effective development in the City of Winnipeg.
- To assist with the implementation of the policies, objectives, general principles and measures set out in Plan Winnipeg.

### Results

- In 1990 the Province committed $16,203,500 which represented the balance of the $90,000,000 available under the U.C.P.A. The provincial commitment was as follows:

1) ***Urban Transportation*** — $11,714,800

- Bridges, overpasses, and underpasses — commitment totalling $1,994,800 towards the construction of the La Salle River bridge as part of the twinning of Provincial Trunk Highway 75, upgrading the Empress Street Overpass and preparing detailed engineering design for construction of the Provencher Bridge.
- Regional streets capital renewal grant — commitment of $1,634,000 towards the maintenance (pavement reconstruction and/or asphalt resurfacing) of existing regional street system.
- York Ave./St. Mary Ave. Extension — grant of $8,086,000 for the eastern extension from Main Street to the Provencher Bridge.

2) ***Urban Transit Capital*** — $3,214,000

Grants for transit vehicles:

| | |
|---|---|
| • Thirty new transit buses | $2,735,000 |
| • Refurbish existing buses | 403,000 |
| • Transit service vehicles | 76,000 |

3) ***Manitoba/Winnipeg Community Revitalization Program*** — $500,000

- Commitment to Phase I of M/WCRP Fort Rouge revitalization project.

4) ***Urban Infrastructure*** — 774,700

- Urban Reforestation — $194,000 towards the City's efforts to replace Dutch Elm diseased trees on City boulevards and park sites.
- Assiniboine Park Zoo — $80,700 grant for improvement projects.
- Riverfront Corporation — $500,000 toward start up costs

***Total 1990 Grant Commitment Under Urban Capital Projects Allocation*** — $16,203,500

Many projects approved for cost sharing under the U.C.P.A. require two or more years for project completion. Actual grant payments of the province's approved project commitment are made as work on each project is completed, usually on a monthly or quarterly basis and upon receipt of a grant claim submitted by the City of Winnipeg.

During fiscal year 1990-91 capital grant payments totalling $14,040,900 were made to the City of Winnipeg towards work completed on projects approved in 1990 and prior years.

### 20-4(c) Financial Assistance to the City of Winnipeg

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Other Expenditures | | | | | |
| Grants/Transfer Payments | 14,040,900 | 0.00 | 14,900,000 | (859,100) | 1 |
| Total Expenditures | 14,040,900 | 0.00 | 14,900,000 | (859,100) | — |

#### Explanation

*1. Funds were not required for the York/St. Mary extension as originally projected.*

## Riverbank Development

The Riverbank Development program has both a capital and current expenditure component (see sub-appropriation 20-3(f) for an explanation of the current component).

### Objectives

- To work with other levels of government and the community to enhance Winnipeg's river corridors as natural and heritage resources, focal points for community activity, and tourist attractions.
- To prepare detailed design drawings and tender documents for Phase 2 construction of the South Legislative Grounds project (north of Assiniboine Avenue).
- To contribute funds towards the participation of municipalities outside Winnipeg in the regional riverfront corporation.

### Results

- Completion of detailed drawings and tender documents for the second phase of construction of the South Legislative Grounds project (north of Assiniboine Avenue).

### 20-4(d) Riverbank Development

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Other Expenditures | 62,200 | 0.00 | 170,000 | (107,800) | 1 |
| Total Expenditures | 62,200 | 0.00 | 170,000 | (107,800) | — |

#### Explanation

*1. Implementation of the regional riverfront corporation did not proceed as planned. On May 9, 1990 City Council passed a resolution declining the provincial offer to participate as a partner in the regional riverfront corporation.*

## Canada-Manitoba-Winnipeg Core Area Renewed Agreement 1986-91

The three levels of government entered into a renewed five-year $100 million agreement to build on the accomplishments and sustain the momentum of the first Core Area Initiative Agreement.

### Objectives

- To stimulate investment, employment and economic growth in the core area of Winnipeg.
- To support the physical, economic and social revitalization of inner city neighbourhoods, including the provision of special employment opportunities.
- To maximize the impact of physical and social investment on core area revitalization through the provision of strong central coordination among projects.

### Results

- Urban Affairs as the department responsible for coordinating all provincial participation in the Initiative, represented the province on a number of intergovernmental committees. Program expenditures are monitored by, and all funds flow through, Urban Affairs. Responsibility for front-end program expenditures is assumed by one of the levels of government as the designated implementing jurisdiction of that program.
- The Minister of Urban Affairs successfully negotiated a one year extension of the Agreement with Canada and Winnipeg. The extension will enable project approvals and dollar allocations to continue to March 31, 1992.

## Payment to Other Implementing Jurisdictions

### Canada

- The Industrial Development Program approved funding of over $784,000 in fiscal year 1990-91 for 11 projects which will expand the core area industrial base and increase employment opportunities.
- Under the Core Area Rental Unit Repair Program two projects were approved for total funding of $500,000.

### Winnipeg

- In fiscal year 1990-91, the Exchange District Program committed funding for the rehabilitation of three heritage buildings, the expansion of two area businesses, building signage, and festival events at Old Market Square.
- Construction started on the rehabilitation and expansion of the downtown YM-YWCA, a project supported under the Strategic Capital Program. The German Canadian Congress received Strategic Capital funding in 1990-91 toward the purchase and rehabilitation of the Marlborough Hotel for redevelopment as a cultural and seniors' centre.
- Under the Riverbank Enhancement Program, jointly implemented by Manitoba and Winnipeg, the walkway along the Seine River was completed, the Assiniboine riverwalk construction was started and funding was provided for the operation and programming of the River Trail.
- The Neighbourhood Facilities Program approved grants totalling $1.27 million to 21 projects which will serve to strengthen the designated neighbourhood areas.
- Streetscaping was completed on Ellice, Sargent and Corydon Avenues under the Neighbourhood Main Streets and Small Business Assistance Programs. In addition, the program provided funding for the development and implementation of marketing strategies by merchant associations in the designated commercial areas, and approved grants to a number of storefront improvement and business assistance projects.

### 20-4(e)-1 Payments to Other Jurisdictions

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Other Expenditures | 4,505,300 | 0.00 | 4,960,200 | (454,900) | 1 |
| Total Expenditures | 4,505,300 | 0.00 | 4,960,200 | (454,900) | — |

### Explanation

1. *Two planned projects under the Rental Unit Repair Program did not proceed. The Exchange District Program experienced a delay in a major project and a reallocation of part of its budget to other Core Area program areas. Under the Strategic Capital Program, the Pantages Playhouse Theatre project did not commence in fiscal year 1990-91 as expected. However, the three governments approved an allocation for the German Canadian Cultural Centre project after budget preparation, which was accommodated within the voted authority for this sub-appropriation.*

## Payments to Other Departments

Manitoba Housing is the implementing jurisdiction for three Core Area Initiative Programs:

- The Grants for Home Ownership Program (CAIGHO) was revised in fiscal year 1990-91 to allow grants for purchase of existing as well as new homes. Five grants for new homes and 178 grants for existing homes were approved.
- The Housing Development Stimulus Program approved funding for three projects that will increase the available and affordable housing accommodation in the core area.
- The Core Area Home Renovation program (CAHRP) provided financial assistance to 166 homeowners to upgrade their residences.

### 20-4(e)-2 Payments to Other Departments

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Other Expenditures | 2,895,800 | 0.00 | 1,943,400 | 952,400 | 1 |
| Total Expenditures | 2,895,800 | 0.00 | 1,943,400 | 952,400 | — |

### Explanation

1. *The revision to the Grants for Home Ownership Program resulted in greatly increased demand for grants and higher expenditures.*

## Departmental Expenditures

The Community Services and Facilities Program approved funding of $291,000 for seven projects that will provide for enhanced community facilities in the core area.

### 20-4(e)-3 Departmental Expenditures

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Other Expenditures | 270,400 | 0.00 | 700,000 | (429,600) | 1 |
| Total Expenditures | 270,400 | 0.00 | 700,000 | (429,600) | — |

### Explanation

1. *There was less demand than anticipated for facilities funding as well as delays in approving and contracting facilities projects.*

## Land Acquisition

Under the 1981-86 Core Area Initiative Agreement, properties in designated key sites were expropriated for redevelopment purposes. As implementing jurisdiction, the Province is responsible for the settlement of, and compensation for, expropriation claims. It was realized that compensation for all land could not be finalized by the end of the Agreement. The Agreement provided for a claim to be made for the estimated amount of outstanding compensation. In January, 1989, the Province established a trust account to hold the funds from the first Agreement and with which to pay compensation on properties as they are settled. In fiscal year 1990-91 the estimate for the cost of settlements was revised and an additional provision was accommodated.

### 20-4(e)-4 Land Acquisition

| Expenditures by Sub-Appropriation | Actual 1990-91 $ | Estimate 1990-91 SY | Estimate 1990-91 $ | Variance Over/(Under) | Expl. No. |
|---|---|---|---|---|---|
| Total Salaries | 0 | 0.00 | 0 | 0 | — |
| Total Other Expenditures | 1,509,400 | 0.00 | 0 | 1,509,400 | 1 |
| Total Expenditures | 1,509,400 | 0.00 | 0 | 1,509,400 | — |

### Explanation

1. *Disbursement made during fiscal year 1990-91 to provide additional funding for the settlement of expropriation claims.*

# Financial Information Section

**Department of Urban Affairs**

## Reconciliation Statement

| DETAILS | 1990-91 ESTIMATES |
|---|---|
| 1990-91 MAIN ESTIMATES | $ 73,071,800 |
| ALLOCATION OF FUNDS FROM: | |
| — Canada-Manitoba Enabling Vote | 2,696,300 |
| 1990-91 ESTIMATE | $ 75,768,100 |

**Department of Urban Affairs**

# Expenditure Summary

for fiscal year ended March 31, 1991

*with comparative figures for the previous fiscal year.*

| Estimate 1990/91 | Appropriation | Actual 1990/91 | Actual 1989/90 | Increase (Decrease) | Explanation Number |
|---|---|---|---|---|---|
| | **20-1 Administration and Grants** | | | | |
| $ 10,300 | (a) Ministers Salary | $ 10,100 | $ 10,300 | $ (200) | |
| | (b) Executive Support: | | | | |
| 220,100 | (1) Salaries | 219,800 | 202,700 | 17,100 | |
| 51,500 | (2) Other Expenditures | 54,600 | 55,800 | (1,200) | |
| | (c) Administrative and Financial Services: | | | | |
| 168,000 | (1) Salaries | 154,700 | 149,100 | 5,600 | |
| 29,000 | (2) Other Expenditures | 22,000 | 27,300 | (5,300) | |
| $ 478,900 | Total 20-1 | $ 461,200 | $ 445,200 | $ 16,000 | |
| | **20-2 Financial Assistance to the City of Winnipeg** | | | | |
| $ 20,500,000 | (a) Unconditional Current Programs Grant | $ 20,500,000 | $ 19,906,000 | $ 594,000 | 1 |
| 17,726,500 | (b) Urban Transit Operating Grant | 16,641,200 | 15,110,700 | 1,530,500 | 2 |
| 7,635,200 | (c) General Support Grant | 7,635,200 | 7,376,500 | 258,700 | 3 |
| $ 45,861,700 | Total 20-2 | $ 44,776,400 | $ 42,393,200 | $ 2,383,200 | |

(continued on next page)

**Department of Urban Affairs**

## Expenditures Summary (continued)

for fiscal year ended March 31, 1991

*with comparative figures for the previous fiscal year.*

| Estimate 1990/91 | Appropriation | Actual 1990/91 | Actual 1989/90 | Increase (Decrease) | Explanation Number |
|---|---|---|---|---|---|
| | **20-3 Urban Policy and Agreement Management** | | | | |
| $ 447,900 | (a) Salaries | $ 444,100 | $ 418,100 | $ 26,000 | |
| 143,800 | (b) Other Expenditures | 57,400 | 37,900 | 19,500 | |
| 234,000 | (c) North Portage Redevelopment | 2,000,100 | 241,700 | 1,758,400 | 4 |
| | (d) Canada-Manitoba-Winnipeg Core Area Renewed Agreement | | | | |
| 1,093,000 | (1) Payments to Other Implementing Jurisdictions | 817,700 | 867,300 | (49,600) | 5 |
| 3,501,000 | (2) Payments to Other Provincial Departments | 3,501,000 | 3,598,500 | (97,500) | 5 |
| 1,284,200 | (3) Departmental Expenditures | 941,400 | 1,154,500 | (213,100) | 5 |
| 0 | (e) Canada-Manitoba A.R.C. Agreement | 0 | 10,100 | (10,100) | |
| 50,000 | (f) Riverbank Development | 0 | 7,200 | (7,200) | |
| $ 6,753,900 | Total 20-3 | $ 7,761,700 | $ 6,335,300 | $ 1,426,400 | |
| | **20-4 Expenditures Related to Capital** | | | | |
| $ 0 | (a) North Portage Redevelopment | $ 0 | $ 232,600 | $ (232,600) | 6 |
| 0 | (b) Shoal Lake Agreement | 0 | 3,000,000 | (3,000,000) | 7 |
| 14,900,000 | (c) Financial Assistance to the City of Winnipeg | 14,040,900 | 13, 999,700 | 41,200 | 8 |
| 170,000 | (d) Riverbank Development | 62,200 | 68,800 | (6,600) | |
| | (e) Canada-Manitoba-Winnipeg Core Area Renewed Agreement | | | | |
| 4,960,200 | (1) Payments to Other Implementing Jurisdictions | 4,505,300 | 6,080,100 | (1,574,800) | 9 |
| 1,943,400 | (2) Payments to Other Provincial Departments | 2,895,800 | 1,343,500 | 1,552,300 | 10 |
| 700,000 | (3) Departmental Expenditures | 270,400 | 1,165,800 | (895,400) | 11 |
| 0 | (4) Land Acquisition | 1,509,400 | 0 | 1,509,400 | 12 |
| $ 22,673,600 | Total 20-4 | $ 23,284,000 | $ 25,890,500 | $ (2,606,500) | |
| $ 75,768,100 | Total Expenditures | $ 76,283,300 | $ 75,064,200 | $ 1,219,100 | |

## Expenditures Summary

**Explanation: (Year over year variance).**

1) ***Unconditional Current Programs Grant***

An increase of 3% was authorized for this grant in 1990/91. The grant was to be used unconditionally in the delivery of any program by the City of Winnipeg.

2) ***Urban Transit Operating Grant***

A reduction in the transit operating deficit decreased the 1990/91 requirements for provincial funding.

3) ***General Support Grant***

The same funding formula as in 1989/90 along with increased City of Winnipeg eligible payroll costs resulted in a larger amount payable for this grant. This grant provides an approximate offset to the revenue the province receives from the city under the Health and Post Secondary Education Tax Levy.

4) ***North Portage Redevelopment — Current***

Responsibility for the liability and payment of outstanding debt-servicing costs of the IMAX Theatre was transferred to the Department of Finance at the end of the 1990-1991 fiscal year.

5) ***Canada/Manitoba/Winnipeg Core Area Renewed Agreement — Current Expenditures***

1989/90 was a peak year of activity and expenditures. The Agreement began winding down in 1990/91 and as a result program expenditures were less.

6) ***North Portage Redevelopment — Capital***

The 1989/90 disbursement reflects final payment of the $1 million grant provided for the relocation of the Prairie Theatre Exchange to the North Portage Development Centre.

7) ***Shoal Lake Agreement***

One time only provincial contribution to match equal funding from the City of Winnipeg to ensure maintenance of the drinking water supply to the City.

8) ***Financial Assistance to the City of Winnipeg — Capital Expenditures***

Represents payment of progress claims received from the City of Winnipeg for capital projects committed by the Province of Manitoba.

9) ***Canada/Manitoba/Winnipeg Core Area Renewed Agreement — Payments to Other Implementing Jurisdictions***

Fiscal year 1990/91 was the fifth year of the Agreement and activity has reduced as a number of major projects have been completed including the East Yards Redevelopment and construction of the Public Market.

10) ***Canada/Manitoba/Winnipeg Core Area Renewed Agreement — Payments to Other Provincial Departments***

The Core Area initiative Grants for Home Ownership (CAIGHO) program had revisions to the program criteria during the year, which resulted in increased demande and higher expenditures.

11) ***Canada/Manitoba/Winnipeg Core Area Renewed Agreement — Departmental Expenditures***

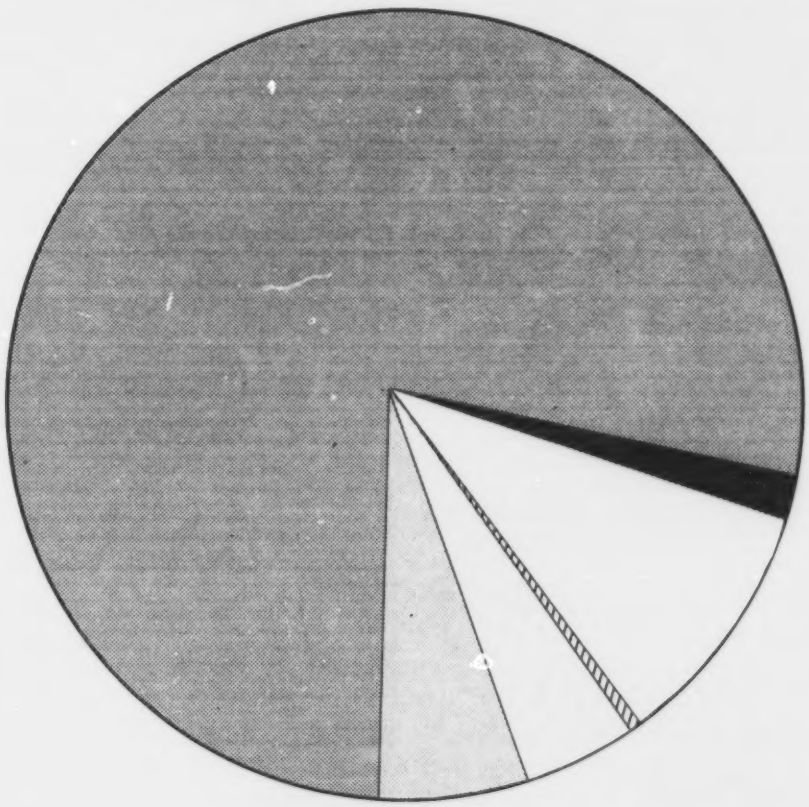
Expenditure decreased in 1990/91 as a final payment of $701,200 was made in 1989/90 for the completion of the Prairie Theatre Exchange. 1989/90 was also a peak activity year for the Community Facilities Program and less funds were required in 1990/91.

12) ***Land Acquisition***

In fiscal year 1990-1991, the estimate for the cost of settlements was revised and an additional provision was accommodated.

Department of Urban Affairs

## 1990/91 Actual Expenditures



**Legend**

| | | | |
|---|---|---|---|
| | $58,817,300 | 77.1 % | Financial Assistance to the City of Winnipeg |
| | 962,700 | 1.2 % | Dept. Administrative Expenditures (Salaries and Operating) |
| | 12,931,600 | 17.0 % | Canada-Manitoba-Winnipeg Core Area Renewed Agreement |
| | 1,509,400 | 2.0 % | Land Acquisition — Winnipeg Core Area Agreement |
| | 2,000,100 | 2.6 % | North Portage Redevelopment |
| | 62,200 | .1 % | Riverbank Development |
| | $76,283,300 | 100.0 % | Total |

**Department of Urban Affairs**

# Revenue Summary by Source

for fiscal year ended March 31, 1991

*with comparative figures for the previous fiscal year.*

| Actual 1989-1990 | Actual 1990-1991 | Increase (Decrease) | Source | Actual 1990-1991 | Estimate 1990-1991 | Variance | Expl. Number |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **Current Operating Programs** | | | | |
| $ 0 | $ 0 | $ 0 | 1. Taxation | $ 0 | $ 0 | $ 0 | |
| | | | 2. Other Revenue | | | | |
| $ 1,480,600 | $ 1,354,600 | $ (126,000) | (a) Core Area Agreement City of Winnipeg | $ 1,354,600 | $ 1,496,000 | $ (141,400) | 1,2 |
| 7,300 | 6,000 | (1,300) | (b) Sundry | 6,000 | 3,000 | 3,000 | |
| $ 1,487,900 | $ 1,360,600 | $ (127,300) | Total | $ 1,360,600 | $ 1,499,000 | $ (138,400) | |
| | | | 3. Government of Canada | | | | |
| $ 1,790,500 | $ 1,733,800 | $ (56,700) | (a) Core Area Agreement | $ 1,733,800 | $ 1,793,300 | $ (59,500) | 1,2 |
| 0 | 0 | 0 | (b) Sundry | 0 | 0 | 0 | |
| $ 1,790,500 | $ 1,733,800 | $ (56,700) | Total | $ 1,733,800 | $ 1,793,300 | $ (59,500) | |
| | | | **Revenues Related to Capital** | | | | |
| | | | 1. Other Revenue | | | | |
| $ 892,800 | $ 1,718,000 | $ 825,200 | (a) Core Area Agreement City of Winnipeg | $ 1,718,000 | $ 1,029,200 | $ 688,800 | 1,3 |
| 18,600 | 24,300 | 5,700 | (b) Sundry | 24,300 | 0 | 24,300 | |
| $ 911,400 | $ 1,742,300 | $ 830,900 | Total | $ 1,742,300 | $ 1,029,200 | $ 713,100 | |
| | | | 2. Government of Canada | | | | |
| $ 723,600 | $ 1,239,600 | $ 516,000 | (a)Core Area Renewed Agreement | $ 1,239,600 | $ 585,000 | $ 654,600 | 1,3 |
| $ 723,600 | $ 1,239,600 | $ 516,000 | Total | $ 1,239,600 | $ 585,000 | $ 654,600 | |
| $ 4,913,400 | $ 6,076,300 | $ 1,162,900 | **TOTAL REVENUE** | $ 6,076,300 | $ 4,906,500 | $ 1,169,800 | |

## Revenue Summary Variance Explanations

1. ***Core Area Initiative Renewed Agreement***

   Revenue from this Agreement is received by the province from the City of Winnipeg and the Government of Canada. It represents a reconciliation of the amount paid out by the province as implementing jurisdiction of various programs and the amount paid out by the other two jurisdictions.

2. ***Core Area Initiative Renewed Agreement***

   Current operating expenditures were lower in 1990/91 compared to 1989/90, and this resulted in lower revenue received from the other two jurisdictions.

3. ***Core Area Initiative Renewed Agreement***

   Expenditure related to capital, specifically the Housing CAIGHO program increased substantially. In addition, an expenditure of $1,509,400 was made to provide for additional costs projected for land acquisition under the Core Area Agreement. This resulted in an accrued receivable being established to recognize the portion to be recovered from the other implementing jurisdictions.

**Department of Urban Affairs**

## Five Year Expenditure and Staffing Summary by Appropriation

for years ending March 31, 1987 — March 31, 1991

| Appropriation | | Actual Expenditures ($000) | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986-87 | | 1987-88 | | 1988-89 | | 1989-90 | | 1990-91 | |
| | | SY | $ | SY | $ | SY | $ | SY | $ | SY | $ |
| 20-1 | Administration and Finance | 13.13 | 506.1 | 13.39 | 537.0 | 9.39 | 478.1 | 9.39 | 445.2 | 10.04 | 461.2 |
| 20-2 | Financial Assistance to the City of Winnipeg | — | 34,054.2 | — | 40,470.8 | — | 44,810.3 | — | 42,393.2 | — | 44,776.4 |
| 20-3 | Urban Policy and Agreement Management | 9.09 | 3,236.5 | 10.00 | 4,360.7 | 10.00 | 5,774.5 | 10.00 | 6,335.2 | 10.00 | 7,761.7 |
| 20-4 | Expenditures Related to Capital | — | 19,070.7 | — | 18,893.6 | — | 25,550.3 | — | 25,890.7 | — | 23,284.0 |
| | TOTAL | 22.22 | 56,867.5 | 23.39 | 64,262.1 | 19.39 | 76,613.2 | 19.39 | 75,064.3 | 20.04 | 76,283.3 |

# Appendices

## Appendix A — Departmental Directory

## Appendix B — Department Activities

- Advisory Committee for the Protection of the Winnipeg International Airport
- Affirmative Action
- Environmental Assessment
- Forks Renewal Corporation
- Headingley Strategy for Community Improvements
- Historic Buildings Preservation
- Manitoba/Winnipeg Community Revitalization Program (M/WCRP)
- North Portage Development Corporation
- Professional Development Exchange Program
- Provincial/City Health Services Rationalization Committee
- Provincial Urban Finance Strategy for the City of Winnipeg
- Riverfront Corporation
- Technical Advisory Committee on Rural Residential Development
- Urban Affairs Committee of Cabinet
- Winnipeg Development Plan (Plan Winnipeg)
- Winnipeg Region
- Winnipeg Wards Review Committee

# Appendix A — Departmental Directory — Urban Affairs

**As at March 31, 1991**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Minister:** Honourable James A. Ernst | | 945-0073 | Room 317<br>Legislative Building<br>R3C 0V8 |
| Special Assistant to the Minister: | B. Birdsell | 945-5673 | |
| Executive Assistant to the Minister: | B. Moore | 945-0073 | |
| Secretary to the Minister: | K. Dobriansky | 945-0074 | |
| Administrative Secretary: | S. MacKenzie | 945-0075 | |
| **Deputy Minister:** J.O. Beaulieu | | 945-4278 | Room 311<br>Legislative Building |
| Secretary to the Deputy Minister: | A. Keith | 945-2899 | |
| **General Office:** | | 945-2225/<br>945-2228 | Room 302<br>258 Portage Avenue<br>R3C 0B6 |
| **Fax:** | | 945-1249 | Room 302<br>258 Portage Avenue |
| | | 945-1299 | Room 317<br>Legislative Building |

**Administration & Grants**

| | | |
|---|---|---|
| Manager, Administration & Grants | V. DePape | 945-4691 |
| Administrative Officer | R. McFee | 945-2490 |
| Accounts Payable/Payroll | N. Jubinville | 945-2948 |

**Clerical:**

| | | |
|---|---|---|
| Administrative Secretaries | I. Thomas | 945-2225 |
| | L. Stimpson | 945-2045 |
| | M. Forbes | 945-2045 |

**Urban Revitalization:**

| | | |
|---|---|---|
| Manager, Urban Revitalization | M. Walder | 945-3865 |
| Community Planning Officer | P. Moses | 945-4610 |
| Policy and Program Officer | J. Gunn | 945-3864 |

**Urban Region:**

| | | |
|---|---|---|
| Senior Planner | H. MacKnight | 945-3872 |
| Planning and Policy Analyst | G. Dodds | 945-0656 |

**Legislation and Urban Development:**

| | | |
|---|---|---|
| Manager, Legislation and Urban Development | C. Toupin | 945-3618 |
| Urban Policy and Program Officer | D. Henderson | 945-3866 |

**Urban Government and Finance:**

| | | |
|---|---|---|
| Senior Planner | M. Farag | 945-4690 |

# Appendix B — Departmental Activities

## Advisory Committee for the Protection of the Winnipeg International Airport

Recently residential developments have been approved that are within the high aircraft noise exposure areas adjacent to the Winnipeg International Airport. These developments and plans to build 4,800 dwelling units to the northwest of the airport have raised concerns that the airport's operations might be curtailed.

In January 1990, the Government of Manitoba established a committee to be chaired by Manitoba Urban Affairs and composed of representatives from the City of Winnipeg, the Rural Municipality of Rosser, Manitoba Highways and Transportation, Manitoba Rural Development, Transport Canada, the Winnipeg International Airport, the Winnipeg Chamber of Commerce, the St. James Assiniboia Chamber of Commerce, and area residents.

The mandate of the committee is to review existing land use policies and recommend mechanisms by which land uses would be regulated; firstly, to ensure that only compatible land uses locate around the Winnipeg International Airport so that the use, enjoyment and security of the surrounding property is not jeopardized by normal airport operations; secondly, to ensure that the airport can continue to function efficiently and properly on a twenty-four hour basis in order to protect the sizable public investment in the airport facility.

The committee tabled its report with the Minister of Urban Affairs in May 1990.

## Affirmative Action

Manitoba Urban Affairs' Affirmative Action Committee continues to implement the department's approved Affirmative Action Plan. The purpose of the plan is to implement the government's Affirmative Action Policy in order to ensure than Manitobans under-represented in the government employ have access to civil service employment and to opportunities for career path development.

Statistical objectives for filling positions have been established by target group and monitored and reviewed annually. The department has exceeded the government's goals in two of the four target groups. The representation of visible minorities and women in the department in non-traditional positions satisfies the general objectives of affirmative action. Priority has therefore been placed upon the other two target groups; disabled and native.

Due to its small size, the department's approved plan emphasizes the provision of training and work experience for target group employees so that the opportunities for promotions within and to other departments can be maximized.

## Environmental Assessment

On March 31, 1988, the Province of Manitoba proclaimed a new Environment Act which made the operations of the City of Winnipeg subject to environmental review. In February 1989, the Urban Affairs Committee of Cabinet and the Official Delegation of the City of Winnipeg jointly agreed to the establishment of a committee of staff from the Province and the City to examine environmental issues and implement The Environment Act and The Dangerous Goods Handling and Transportation Act in the City of Winnipeg.

Urban Affairs is represented on this committee.

Urban Affairs is also a member of the Environmental Act Technical Advisory Committee, the Hazardous Waste Technical Advisory Committee and the State of the Environment Technical Advisory Committee. As a member of the Environmental Act Technical Advisory Committee, Urban Affairs reviewed 116 proposals for environmental licences in 1990-91.

## Forks Renewal Corporation

Under the Renewed Core Area Initiative Agreement (1986-1991), $20 million was allocated for the redevelopment of CN East Yards lands which include the historically significant junction of the Red and Assiniboine rivers.

The Minister of Urban Affairs represents the Province as a shareholder in The Forks Renewal Corporation (FRC) and the Department is involved in the coordination of provincial activities relating to the Forks site.

The FRC was established in July, 1987 by agreement among Canada, Manitoba and Winnipeg. The Corporation is charged with the responsibility of carrying out the redevelopment of the former railway yards. Ownership of approximately 58 acres of land has been vested with the Corporation.

Nine Directors (three nominated by each level of government) and a unanimously-selected chairperson comprise the Board. The provincial appointments on the Board as of the end of fiscal year 1990/91 were Roy Parkhill, Charlotte Dugay and Don Leitch.

The Phase I Concept and Financial Plan was approved by the three levels of government in December, 1987. The Plan calls for The Forks to be

developed with "Meeting Place" as its theme and recommends a mix of recreational, historical, cultural, residential, institutional and supportive commercial uses. The site is being developed to complement The Forks National Historic Park constructed under the ARC agreement, a joint federal-provincial initiative.

At the request of the Minister, representatives of the Forks Renewal Corporation appeared on December 11, 1990 before the Legislative Standing Committee on Municipal Affairs. The appearance provided an opportunity for members of the all-party committee to discuss the current status and future plans of the Corporation with the FRC representatives.

Prior to fiscal year 1990-1991, the removal of the railyard activities and the road and municipal infrastructure work were completed, the Public Market facility and adjacent skating rink and pavilion were opened, and the public archaeology program commenced. During fiscal year 1990-1991, work was largely completed on the Assiniboine River walkway and boat basin, and the public archaeology program was continued. In July 1990, the Forks served as the primary site for the Western Canada Summer Games. As well, the Forks became the new permanent site of the Winnipeg International Children's Festival.

## Headingley Strategy for Community Improvements

Manitoba Urban Affairs negotiated with the City of Winnipeg and the Headingley community during 1989-91 to find a workable alternative to Headingley's request for a referendum on secession from the City of Winnipeg. A working committee chaired by Urban Affairs, with representatives from Headingley and the City of Winnipeg identified a strategy through which this goal can be achieved. The strategy consists of the following components:

1. preparation and adoption of a local Action Area Plan,
2. provision of an enhanced water distribution system,
3. upgrading provincial roads,
4. upgrading community recreational facilities, and
5. monitoring farmland assessment.

During 1990-91 Urban Affairs' role has been to monitor the implementation of the strategy that was endorsed by City Council, the Province of Manitoba and by representatives of the Headingley Taxpayers Association.

Preparation of the Headingley Action Area Plan by the City is well underway. On April 4 and 5, 1990, the City of Winnipeg's Planning Department held public open houses in Headingley to publicize the Action Area Plan process and to solicit opinions from local residents on community issues. Subsequently, on November 28 and 29, 1990, the City held public open houses to present information on servicing and land development options for Headingley and to hear the views of local residents on these potential options. Through the input and participation of local residents, the City of Winnipeg's Planning Department will draft the Headingley Action Area Plan which will be the subject of public hearings during the summer of 1991.

## Historic Buildings Preservation

Section 483 of The City of Winnipeg Act enables the City to establish by by-law a list of buildings and structures of significant architectural or historical interest and to determine the criteria, priorities and procedures for placing these buildings and structures on the buildings conservation list.

On February 2, 1977, City Council passed By-Law #1474/77 of the City of Winnipeg to provide for a Building Conservation List and the listing thereon of buildings or structures deemed to be of special architectural or historical interest; to prohibit or regulate their alteration, repair, demolition or removal; and to regulate and prohibit the issuance of demolition permits.

The Historical Buildings Committee was established and charged with the above responsibilities. Manitoba Urban Affairs has provided one of the two provincial representatives on the Committee since its inception.

## Manitoba/Winnipeg Community Revitalization Program (M/WCRP)

In 1984, Manitoba Urban Affairs assumed responsibility within the provincial government for community revitalization initiatives designed to improve living conditions, municipal services and community facilities in the City of Winnipeg's aging residential neighbourhoods. Subsequently, Manitoba and Winnipeg funded the 50-50 cost-shared Lord Roberts Community Revitalization Program in 1984 and developed guidelines for a new program, the Manitoba/Winnipeg Community Revitalization Program (M/WCRP) which was implemented in November, 1985.

The M/WCRP follows in the tradition of previous neighbourhood improvement programs that received tri-level funding and that were implemented in the 1970's in twelve neighbourhoods in Winnipeg and three other communities in Manitoba.

The joint M/WCRP program is delivered through the Community Programs Division of the city of Winnipeg. In addition to funding activities designed to improve and enhance community facilities and municipal services in older residential neighbourhoods, M/WCRP also directs funds towards stimulating citizen involvement in the planning and development of their neighbourhoods.

To date the province has committed $5.9 million towards M/WCRP from within the $90 million Urban Capital Projects Allocation, i.e.:

| Fiscal Year | Project | | Provincial 50% Share Commitment | Total Project Cost |
|---|---|---|---|---|
| 1985/86 | Weston | | $1.4 m | $2.8 m |
| 1986/87 | Spence-Memorial | Phase I | $1.0 m | $2.0 m |
| 1987/88 | Spence-Memorial | Phase II | $1.0 m | $2.0 m |
| 1988/89 | Transcona-Centre | Phase I | $0.5 m | $1.0 m |
| | Burrows-Shaughnessy | Phase I | $0.5 m | $1.0 m |
| 1989/90 | Transcona-Centre | Phase II | $0.5 m | $1.0 m |
| | Burrows-Shaughnessy | Phase II | $0.5 m | $1.0 m |
| 1990/91 | Fort Rouge | Phase I | $0.5 m | $1.0 m |
| | Total | | $5.9 m | $11.8 m |

In December 1990, an external evaluation of the Manitoba/Winnipeg Community Revitalization Program was conducted, to provide information to the funding partners to assist with decisions concerning the continuation and refinement of the M/WCRP.

## North Portage Development Corporation

The North Portage Development Corporation (NPDC) was established in December, 1983. Through a unanimous Shareholders' Agreement, the Government of Canada, the Province of Manitoba and the City of Winnipeg provided an initial capital authorization of up to $76 million to be used in accordance with an approved Concept and Financial Plan. The Minister of Urban Affairs represents the Province as a shareholder in the Corporation and the Department is involved in the coordination of provincial activities related to North Portage.

The nine-member Board of Directors of the NPDC is appointed by the shareholders with each nominating three directors. In addition, a Chairperson of the Board is chosen unanimously by the shareholders. The provincial appointees on the Board at the end of fiscal year 1990/91 were Kenneth J. Galanchuk, Patricia A. Phillips and Patrick Ted Murphy.

The Board's initial objective was to redevelop a three and one-half block area bordering on the north side of Portage Avenue in downtown Winnipeg, through a combination of private, public and institutional investment.

A number of major components of the Corporation's redevelopment plan were completed prior to fiscal year 1990-91, including the Portage Place complex, Prairie Theatre Exchange facility, Place Promenade residential units, the IMAX Theatre, the Investors Group head office and the Kiwanis Chateau and Fred Douglas Place seniors housing complexes.

On December 11, 1990, NPDC representatives, at the request of the Minister, appeared before the legislative Standing Committee on Municipal Affairs. The appearance provided the members of the all-party committee to review and discuss with the NPDC representatives, the current status and future plans of the corporation.

Major undertakings in fiscal year 1990-91 included the initiation of an improvement program for the south side of Portage and work on the YM-YWCA facility redevelopment project. As well, as the result of the inability of the developers of the Place Promenade residential complex to fulfill their commitment to the project, NPDC assumed financial responsibility for the complex.

## Professional Development Exchange Program

In February 1990, the Deputy Minister of Manitoba Urban Affairs initiated a proposal to his provincial counterparts to develop an Inter-provincial Professional Development Exchange Program.

The purpose of the program would be to permit senior management and analytical staff to meet once or twice each year, in order to exchange information, viewpoints and experiences in a particular area of expertise.

Manitoba Urban Affairs hosted the first program which focussed on urban revitalization initiatives, given Manitoba's involvement in a number of trilateral and bilateral programs.

Eight delegates from six provinces participated in the program which took place from Sunday evening, September 23, 1990 to Wednesday, September 26, 1990. The various trilevel and bilateral programs chosen for discussion were:

- Canada-Manitoba-Winnipeg Core Area Initiative Program, (CAI);
- North Portage Development Corporation, (NPDC);
- Forks Renewal Corporation, (FRC);
- Canada-Manitoba Agreement for Recreation and Conservation of the Red River Corridor, (ARC);
- Manitoba/Winnipeg Community Revitalization Program, (M/WCRP).

During the course of the event delegates met with federal, provincial and municipal staff involved in urban revitalization programs as well as with officials representing the various trilevel and bilateral organizations. Site visits to view the revitalization projects were also arranged.

At the end of the event, all participants were requested to provide comments on the Inter-provincial Professional Development Exchange Program.

The program was viewed as more beneficial and economical than a conference. The positive responses provided by the delegates and Urban Affairs staff indicated that the program should be pursued on an annual or bi-annual basis on different areas of expertise in provincial/local government affairs.

## Provincial/City Health Services Rationalization Committee

In June 1990, the Ministers of Health, Environment and Urban Affairs met with the Chair of the City of Winnipeg's Planning and Community Services Committee to discuss a longstanding bilateral issue, the split jurisdiction in Winnipeg over the delivery of public health services. Under this split jurisdiction, which has existed in Winnipeg since "Unicity" in 1972, the City delivers public health services in the inner city while the Province delivers them elsewhere in Winnipeg.

The three Ministers and the Committee Chair agreed at their meeting to establish a joint committee of officials to:

- re-examine the issue of split jurisdiction and update the findings of the 1982-1983 joint task force report on health programming;
- make recommendations for rationalizing the delivery of public health services in Winnipeg.

The Provincial/City Health Rationalization Committee commenced its work in September 1990. It includes senior representatives from the City, Manitoba Health and Manitoba Environment and is chaired by a representative of Urban Affairs. The committee will submit to the three Ministers and the Chair of the Planning Committee a report on its findings and recommendations, in fiscal year 1991/92.

## Provincial Urban Finance Strategy for the City of Winnipeg

The Department prepared a long term strategy to guide provincial decisions concerning the City of Winnipeg in matters of urban finance. The urban finance strategy considers emerging trends in the City's financial position, its future financial needs, and includes policy objectives and recommendations.

- **Objectives of the Strategy:**

  Five fundamental objectives form the basis of the provincial urban finance strategy for Winnipeg:

  1. Ensuring the long-term financial viability and financial health of the City of Winnipeg.
  2. Fostering a financial partnership with the City in order to implement urban policies and priorities which are common to both levels of government or the three levels of government, as the case may be.
  3. Ensuring that the City remains autonomous and accountable to its electorate in managing local government expenditures.
  4. Ensuring an appropriate match between the financial resources available to the City and the responsibilities which have been delegated to it.
  5. Ensuring that the City discharges its responsibilities from its own resources without having to rely unduly on operating subsidies from the Province, or on capital borrowing.

- **Policies of the Strategy:**

  The broad objectives identified above have given rise to the following provincial urban finance policies:

  1. Ensuring continuity and stability in the financial arrangements with Winnipeg in order to facilitate the City's ability to budget annually and long-term.
  2. Providing financial assistance to support the implementation of Plan Winnipeg goals and objectives which have been jointly adopted by both levels of government.
  3. Supporting bilateral and trilateral inter-governmental funding partnerships, as a means of addressing common interests.
  4. Providing Winnipeg with a mix of unconditional and conditional grants as a way of balancing local government autonomy with Provincial urban priorities.
  5. Assuming long term responsibility for the level of property taxation in Winnipeg while the City is accountable for the level of taxation in the short run; this is a means of ensuring that civic government has access to sufficient financial resources to meet its delegated mandate.

6. Encouraging the City to continue its initiatives towards controlling expenditures.

7. Monitoring the City's capital borrowing in order to ensure that the City's debt load remains manageable.

## Riverfront Corporation

In July 1989, the Province released a Discussion Paper "Towards a Riverfront Corporation for the Winnipeg Region." The purpose of this paper was to initiate discussion among the three levels of government, interest groups, the private sector and the public about a possible structure for coordinating future riverfront initiatives in Winnipeg.

The paper proposes the creation of a riverfront corporation to coordinate effort, focus resources, ensure on-going planning and provide continuity of commitment towards the Winnipeg region's waterways. The corporation would be public, not-for-profit and emphasize public-private partnerships. It would have a mandate similar to the mandates of the Agreement for Recreation and Conservation, and the Core Area Initiative (Riverbank Enhancement Program).

In releasing the Discussion Paper, the province made an initial commitment of $500,000 for Winnipeg's participation of the corporation's start-up. An additional $100,000 for the participation of other municipalities in the region was made in 1990-91. On May 9, 1990, the City of Winnipeg Council declined to participate as a partner in the corporation.

## Technical Advisory Committee on Rural Residential Development

On October 2, 1987, the Minister of Urban Affairs received a Plan Winnipeg amendment to redesignate lands in South St. Boniface from a "Rural" Policy Area to a "Large Lot Residential" Policy Area. Significant discussions took place at the provincial level as to the appropriateness of creating unserviced residential lots on the fringe of the City of Winnipeg. As a result of these discussions, on June 29, 1988, the provincial Interdepartmental Planning Board (IPB) established a Technical Advisory Committee (TAC) to examine the issue of rural residential development in the Winnipeg Region.

While the South St. Boniface Plan Winnipeg amendment can be cited as the impetus for establishing the TAC, the terms of reference were broadly defined to reflect a number of ongoing concerns related to rural residential development in the Winnipeg Region.

Over the past decade there has been a growing perception that the supply of rural residential lots may be out of proportion to demand, and that this form of development may be having an adverse impact on the management of resources and services. In addition, there has been an increasing concern that the planning processes in the region may be inadequate to address the challenges arising from this form of development.

The task of the TAC was to assess whether these perceptions were in fact true, and what sort of approaches could be taken to ensure orderly, efficient and equitable development of rural residential lots in Winnipeg and the surrounding area.

The Technical Advisory Committee submitted its report to IPB in May 1990. It was referred to the Winnipeg Region Committee for review in June 1990 and again in January 1991. At the committee's request, the Province agreed to update the study results using the 1990 assessment roll. A report on the updated statistics will be issued in 1991-92.

## Urban Affairs Committee of Cabinet

The Urban Affairs Committee of Cabinet (U.A.C.C.) was established to undertake the following:

- to recommend to Cabinet provincial policies and programs that support the realization of provincial goals and objectives in the City of Winnipeg;

- to ensure inter-departmental coordination in the development and implementation of provincial policies and programs that impact significantly on urban government in the City of Winnipeg and make appropriate recommendations to Cabinet when deemed necessary;

- to maintain effective inter-governmental relations with the City of Winnipeg through regular meetings with its Official Delegation of City Councillors for purposes of resolving provincial/city issues and initiating joint action on major urban issues; and

- to carry out other duties as may be assigned by Cabinet.

Membership on the Committee is comprised of the Minister of Urban Affairs who is also the chairperson, the Premier, all ministers representing constituencies in the City of Winnipeg, the Minister of Finance, the Minister of Rural Development and the Minister of Environment.

The Department of Urban Affairs performs a secretariat role to U.A.C.C. As such, departmental staff:

- coordinate the business of the Urban Affairs Committee of Cabinet and its liaison with the City of Winnipeg Official Delegation, under the direction of the Minister of Urban Affairs;

- coordinate the preparation and distribution of background papers and submissions to members of the Committee;
- monitor the implementation of Cabinet and Committee decisions being carried out by other line departments that impact significantly on urban government in the city; and
- undertake such tasks as may be assigned by the Committee alone or in cooperation with other line departments.

The City of Winnipeg's Official Delegation is comprised of the Mayor, the Deputy Mayor, and the Chairpersons of the City's four standing Committees of Council. The Official Delegation represents Council's position during meetings with U.A.C.C. on various matters of policy affecting Winnipeg, negotiations in connection with particular undertakings, decisions regarding financial arrangements involving the City, or any other matter requiring formal discussions with the Province.

During 1990-91, U.A.C.C. held six meetings, of which three meetings were with the City of Winnipeg's Official Delegation.

## Winnipeg Development Plan (Plan Winnipeg)

Plan Winnipeg By-Law 2960, was adopted by City Council on April 9, 1986.

Under the provisions of Part 20 of The City of Winnipeg Act, Winnipeg's Development Plan identifies the city's long range policies and proposals for urban growth and revitalization with specific reference to physical, social and transportation issues.

The Minister of Urban Affairs has responsibility under the Act to review, approve, or reject amendments to Plan Winnipeg. During 1990-91, city council submitted one request for approval of an amending by-law to Plan Winnipeg. Prior to 1990-91, Manitoba Urban Affairs had received twenty proposed amendments. All requests except one have been processed.

Disposition of requested amendments:

| | Prior to 1990-91 | 1990-91 |
|---|---|---|
| Approved | 12 | 1 |
| Rejected | 7 | 0 |
| Under Study | 1* | 1 |
| TOTAL | 20 | 2 |

* *Approved in 1990-91*

Plan Winnipeg is presently under review by the City of Winnipeg. Adoption of a new Plan Winnipeg is scheduled for mid-1992.

## Winnipeg Region

Two significant changes occurred in the past decade which have necessitated a stronger regional approach to planning the capital region. First, between 1976 and 1988 approximately 5,000 rural residential lots were created in the region, with major impacts upon municipal servicing, agricultural operation, resource use and transportation. Second, the Winnipeg Additional Zone, created in 1961 to give the City of Winnipeg extra-territorial powers over land use planning in areas adjacent to the city, was largely dismantled. Authority for land use decisions was subsequently transferred to individual municipalities, resulting in a somewhat uncoordinated approach to planning and development. On January 1, 1991 the Additional Zone provisions were repealed.

More so than any other province, the efficient functioning of the capital region is vital to the well-being of Manitoba. More than half of the province's population, 61% of the total employment and 67% of the province's industries are located in the Winnipeg area. The uniquely pre-eminent role of the Winnipeg area requires an extraordinary level of integrated planning to ensure the health of the region.

In August 1989, the Manitoba Government approved the formation of the Winnipeg Region Committee in response to increasing concern about how land is managed in the Winnipeg fringe area.

The goals of the Winnipeg Region Committee are:

(a) To provide Winnipeg region municipalities and the Province with a forum for the identification and discussion of regional issues, concerns and ideas.

(b) To identify approaches to resolving regional issues and concerns, and to implementing solutions.

(c) To work together to enhance the attractiveness and prosperity of the Winnipeg region.

The Committee has the following membership:

- Minister of Urban Affairs (Chair)
- Minister of Rural Development (Co-Chair)
- Minister of Environment
- Mayors of City of Winnipeg, Town of Selkirk and Town of Stonewall

- Reeves of the Rural Municipalities of:

| | | |
|---|---|---|
| Macdonald | Springfield | East St. Paul |
| Rosser | Rockwood | St. Clements |
| Taché | St. Francois Xavier | St. Andrews |
| Cartier | West St. Paul | Ritchot |

Urban Affairs provides the secretary to the Committee.

In 1990-91, the Winnipeg Region Committee had two meetings: June 6, 1990 and January 30, 1991. The committee reviewed the findings and recommendations of the "Rural Residential Development in the Winnipeg Region" study which examined the level of supply and demand for large lots in the region, and identified related development issues. A discussion paper on groundwater use was prepared for the Committee in cooperation with the Departments of Natural Resources, Rural Development and Environment. The Committee endorsed the paper which makes recommendations for the sustainable management of this important resource. A number of other regional planning and development concerns were discussed by the Committee, and progress was made towards addressing these issues.

## Winnipeg Wards Review Committee

Pursuant to sub-section 671(a) of The City of Winnipeg Act, a three member committee was appointed by Order-in-Council in February of 1991 to conduct public hearings and to submit by May 1, 1991 a report to the Minister with recommendations on:

- the Government's intent to reduce the size of Winnipeg City Council from 29 councillors to between 12 and 15 councillors;
- the type and configuration of ward system preferred; and
- any other matter related to the reduced size of Council.

Notice of the Winnipeg Wards Review Committee's public hearing was published in both official languages in daily and local Winnipeg newspapers. An information brochure was also prepared outlining the Committee's mandate, the review process, and the schedule of hearing dates and locations. As at March 31, 1991 the Wards Review Committee has conducted five of its seven scheduled public hearings and has heard from 61 delegations. In addition, the Committee has received about 50 written submissions.

Urban Affairs is responsible for providing research and administrative support to the Review Committee.

Manitoba

# Rapport annuel 1990 - 1991

## Affaires urbaines

**Ministre des**
**Affaires urbaines**

Palais législatif
Winnipeg (Manitoba) CANADA
R3C 0V8

Décembre 1991

Son Excellence
L'honorable George Johnson
Lieutenant-gouverneur
de la Province du Manitoba

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport annuel du ministère des Affaires urbaines pour l'exercice terminé le 31 mars 1991.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'assurance de ma haute considération.

Le ministre des Affaires urbaines,

James A. Ernst

# Manitoba

**Sous-ministre des Affaires urbaines**

Pièce 311
Palais législatif
Winnipeg (Manitoba)
CANADA R3C 0V8

Décembre 1991

Monsieur James A. Ernst
Ministre des Affaires urbaines
de la Province du Manitoba

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport annuel du ministère des Affaires urbaines pour l'exercice terminé le 31 mars 1991.

Les défis et les événements ne manquent pas dans l'administration publique. L'exercice 1990-1991 a été marqué par la mise en œuvre de plusieurs mesures amorcées pendant les années précédentes, dont voici les principales :

- l'entrée en vigueur de l'accord conclu entre la Ville de Winnipeg et la Bande n° 40 du lac Shoal afin de protéger l'approvisionnement en eau de la Ville de Winnipeg;
- la prolongation de l'Entente Opération centre-ville de Winnipeg, et la poursuite de sa mise en œuvre;
- la création du Comité de révision des quartiers électoraux de Winnipeg, chargé d'organiser des audiences publiques sur la taille du conseil municipal et sur des questions connexes;
- la participation de la Province au processus de planification à long terme de la Villle de Winnipeg;
- l'examen des grandes questions régionales par le Comité des élus de la région de Winnipeg;
- la préparation et les consultations menant à la refonte de la Loi sur la Ville de Winnipeg, qui doit se faire dans les années qui viennent.

L'année financière a été productive : elle nous a permis de réagir aux nouvelles priorités urbaines et de jeter les bases des démarches futures du gouvernement. Dans un petit ministère comme celui des Affaires municipales, qui met l'accent sur la politique et la coordination plutôt que sur la prestation directe de services, les réalisations sont attribuables avant tout au dévouement et à la compétence du personnel.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

Le sous-ministre,

James O. Beaulieu

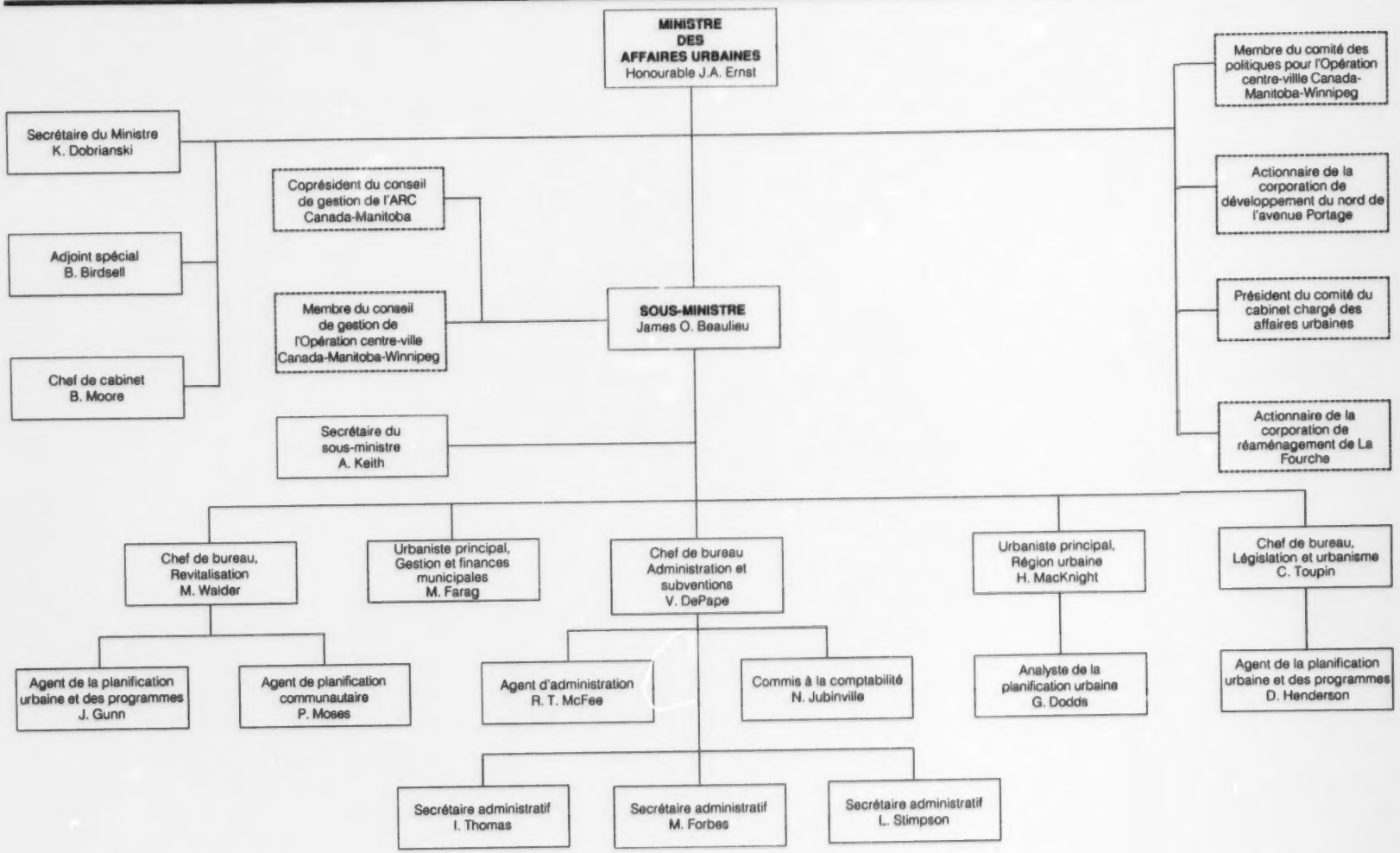
# Table des matières


| TITRE | PAGE |
|---|---|
| **Lettre d'accompagnement du Ministre** | 3 |
| **Lettre d'accompangnement du sous-ministre** | 5 |
| **Table des matières** | 7 |
| **Organigramme du Ministère** | 8 |
| **Introduction** | 9 |
| Plan du rapport | 9 |
| Rôle et mission du Ministère | 9 |
| Pouvoirs conférés par la Loi | 9 |
| **Administration et finances** | 10 |
| Traitement du Ministre | 10 |
| Cabinet du Ministre et Bureau du sous-ministre | 11 |
| Services administratifs et financiers | 12 |
| **Aide financière à la Ville de Winnipeg** | 13 |
| Subvention inconditionnelle aux programmes en cours | 13 |
| Subvention pour l'exploitation du transport en commun | 13 |
| Subvention d'aide globale | 14 |
| **Politique urbaine et gestion des ententes** | 15 |
| Salaires et autres dépenses | 15 |
| Réaménagement du nord de l'avenue Portage | 16 |
| Entente renouvelée Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville de Winnipeg | 16 |
| Fonds versés à d'autres paliers de gouvernement | 17 |
| Fonds versés à d'autres ministères provinciaux | 17 |
| Dépenses du Ministère | 18 |
| Accord Canada-Manitoba sur les loisirs et la conservation dans le couloir de la rivière Rouge (Accord ARC) | 18 |
| Aménagement de rives | 19 |

| TITRE | PAGE |
|---|---|
| **Immobilisations** | 20 |
| Réaménagement du nord de l'avenue Portage | 20 |
| Entente sur le lac Shoal | 20 |
| Aide financière à la Ville de Winnipeg | 21 |
| Aménagement des rives | 22 |
| Entente renouvelée Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville Winnipeg (1986-1991) | 23 |
| Fonds versés à d'autres paliers de gouvernement | 23 |
| Fonds versés à d'autres ministères | 24 |
| Dépenses du Ministère | 25 |
| Achats de terrains | 25 |
| **Renseignements financiers** | 26 |
| Rapprochement officiel | 26 |
| Sommaire des dépenses | 27 |
| État des dépenses 1990-1991 | 30 |
| Sommaire des recettes | 31 |
| Sommaire quinquennal des dépenses et des effectifs | 33 |
| **Annexes** | 34 |
| A. Bottin du Ministère des Affaires urbaines | 35 |
| B. Activités du Ministère | 36 |
| • Comité consultatif pour la protection de l'aéroport de Winnipeg | 36 |
| • Action positive | 36 |
| • Évaluation environnementale | 36 |
| • Corporation de réaménagement de La Fourche | 36 |
| • Amélioration du quartier de Headingley | 37 |
| • Protection des monuments historiques | 37 |
| • Programme de revitalisation des quartiers (Manitoba-Winnipeg) | 37 |
| • Corporation de développement du nord de l'avenue Portage | 38 |
| • Programme d'échanges-perfectionnement | 38 |
| • Comité de rationalisation des programmes de santé publique | 39 |
| • Stratégie provinciale pour les finances urbaines — Winnipeg | 39 |
| • Société d'aménagement des berges | 40 |
| • Comité technique consultatif sur le lotissement des terres agricoles | 40 |
| • Comité des affaires urbaines du Cabinet | 40 |
| • Plan directeur de Winnipeg (Plan Winnipeg) | 41 |
| • Comité des élus de la région de Winnipeg | 41 |
| • Comité de révision des quartiers électoraux de Winnipeg | 42 |

# Organigramme du ministère des Affaires urbaines

au 31 mars 1991



# Introduction

## Plan du rapport

Le plan du rapport annuel correspond à la structure budgétaire du Ministère, qui est elle-même fonction des crédits accordés par l'Assemblée législative.

Le rapport contient des renseignements relatifs aux postes importants et secondaires du budget : objectifs du Ministère, résultats atteints, rendement financier et écarts par rapport aux prévisions. Il inclut en outre une récapitulation quinquennale des dépenses et effectifs du Ministère.

Les explications fournies auparavant dans les Comptes publics du Manitoba au sujet des écarts entre les prévisions et les dépenses et recettes réelles font maintenant partie du rapport annuel.

## Rôle et mission du Ministère

Le ministère des Affaires urbaines du Manitoba est chargé d'élaborer et d'administrer, en matière de législation, de finances et de planification, un cadre lui permettant de répondre aux besoins des citoyens de Winnipeg.

La Province et la Ville de Winnipeg ont une volonté commune d'améliorer le bien-être des habitants de la capitale et de promouvoir la Ville de Winnipeg comme principal centre d'activités économiques, culturelles et sociales du Manitoba.

Pour s'acquitter de ce double mandat, Affaires urbaines Manitoba :

- élabore et coordonne les politiques provinciales qui portent sur les principales questions urbaines;
- administre les programmes d'aide financière destinés à la Ville de Winnipeg;
- rédige des projets de loi modifiant la Loi sur la Ville de Winnipeg pour améliorer l'administration municipale;
- négocie et met en œuvre des accords et des programmes intergouvernementaux destinés à améliorer la qualité de vie en milieu urbain.

## Pouvoirs conférés par la Loi

Le ministère des Affaires urbaines du Manitoba applique la Loi sur la Ville de Winnipeg (ch. 10 L.M. 1989-1990).

Cette loi crée la Ville de Winnipeg et définit les pouvoirs que la Province du Manitoba lui confère. Elle indique également quels pouvoirs conserve la Province.

Vu l'importance de la Ville et l'étendue de sa compétence administrative, la Loi lui laisse beaucoup d'autonomie en matière de décisions et de dépenses.

La Ville exerce par ailleurs de nombreux pouvoirs en ce qui concerne l'adoption des arrêtés municipaux, l'urbanisme, le zonage et les contrôles financiers.

# Administration et finances

Ce poste important (20-1) englobe le fonctionnement des cabinets du Ministre et du sous-ministre, l'administration financière, la gestion du personnel, l'élaboration des systèmes et les autres fonctions de soutien don le Ministère a besoin pour remplir son mandat et administrer ses programmes.

Les deux cabinets orientent et dirigent l'élaboration des programmes et des politiques qui contribuent à la réalisation des objectifs de la Province relatifs à la Ville de Winnipeg.

## Traitement du Ministre

### Objectif

- Montrer la voie pour ce qui est d'établir et d'entretenir de bonnes relations entre la Ville de Winnipeg, la Province du Manitoba et le gouvernement du Canada, afin de favoriser le règlement des grandes questions d'urbanisme et la prestation de services municipaux efficients et efficaces à Winnipeg.

### Résultats

- Les résultats obtenus par le Cabinet sont traités tout au long du rapport annuel.

### 20-1(a)-1 Traitement du Ministre

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 10 100 | 0,26 | 10 300 | (200) | — |
| Autres dépenses | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Total dépenses | 10 100 | 0,26 | 10 300 | (200) | — |

## Cabinet du Ministre et Bureau du sous-ministre

La direction aide le Ministre et le sous-ministre à s'acquitter de leurs fonctions.

### Objectifs

- Aider le Ministre à atteindre l'objectif consistant à fournir des services urbains efficients et efficaces à la population de Winnipeg.
- Diriger le fonctionnement du Ministère avec efficacité et efficience.
- Coordonner les activités de planification stratégique du Ministère.
- Orienter et diriger, au niveau de la haute direction, l'élaboration, la coordination et l'administration des politiques et programmes urbains.

### Résultats

- La direction a assuré la liaison entre la Ville et la Province et organisé régulièrement des rencontres entre le Comité des affaires urbaines du Cabinet et la délégation officielle de la Ville de Winnipeg.
- Elle a coordonné les activités du Comité des affaires urbaines du Cabinet.
- Les autres résultats obtenus sont traités tout au long du rapport.

La direction a un effectif de 5 années-personnes : 2 secrétaires, 2 professionnels et 1 chef de bureau.

### 20-1(b) Cabinet du Ministre et Bureau du sous-ministre

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 219 800 | 5,00 | 220 100 | (300) | — |
| Autres dépenses | 54 600 | 0,00 | 51 500 | 3 100 | — |
| Total dépenses | 274 400 | 5,00 | 271 600 | 2 800 | — |

## Services administratifs et financiers

### Objectifs

- Assurer, dans les domaines de la gestion, des finances et de l'administration, le soutien dont le Ministère a besoin pour s'acquitter de son mandat et mettre en œuvre ses programmes.
- Définir et appliquer une stratégie provinciale d'aide financière à la Ville de Winnipeg permettant à la Province d'atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés en matière urbaine, avec les ressources financières limitées dont elle dispose.

### Résultats

- La Direction a fourni au Ministère des services de soutien dans les domaines du personnel, des finances, de l'informatique et de l'administration.
- Elle a coordonné l'élaboration du budget du Ministère.
- Elle a coordonné l'administration des subventions versées à la Ville de Winnipeg. [Voir le poste important 20-2 et le poste secondaire 20-4(c).]
- Elle a formulé les politiques de la Province sur l'octroi de subventions à la Ville de Winnipeg et elle en a coordonné l'application.
- Elle a facilité l'administration financière des activités provinciales menées dans le cadre de l'Entente Opération centre-ville de Winnipeg.
- Elle a coordonné et mis en œuvre le Plan d'action positive du Ministère.
- Elle a coordonné les travaux du Comité ministériel sur la sécurité et la santé des travailleurs.
- Elle a représenté le Ministère au sein des comités de protection civile de l'ensemble du gouvernement.

En 1990-1991, l'effectif de la direction s'élevait à 4,3 années-personnes : la secrétaire, 2 agents administratifs et 1 chef de bureau; le tiers de poste restant a été consacré aux services d'appoint de secrétariat.

### 20-1(c) Services administratifs et financiers

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 154 700 | 4,30 | 168 100 | (13 300) | — |
| Autres dépenses | 22 000 | 0,00 | 29 000 | (7 000) | — |
| Total dépenses | 176 700 | 4,30 | 197 000 | (20 300) | — |

# Aide financière à la Ville de Winnipeg

En 1989-1990, le ministère des Affaires urbaines a administré quatre grands programmes d'aide financière directe à la Ville de Winnipeg.

Il s'agit des programmes suivants :

1) la subvention inconditionnelle aux programmes en cours

2) la subvention à l'exploitation du transport en commun;

3) la subvention d'aide globale;

4) les subventions d'immobilisation urbaine.

Les trois premiers programmes, qui sont inscrits au poste important 20-2, ont pour objet d'aider la Ville à assumer ses dépenses d'exploitation. Le quatrième l'aide à absorber ses dépenses en capital; on en discute plus en détail à la rubrique «Immobilisation».

## Subvention inconditionnelle aux programmes en cours

### Objectifs

- Fournir un soutien financier inconditionnel à la Ville de Winnipeg.
- Aider la Ville à assumer l'ensemble des coûts reliés aux services municipaux.
- Accroître l'autonomie de la Ville en lui permettant de répartir ses ressources comme elle l'entend.

### Résultats

- Les subventions versées dans le cadre du programme en 1990-1991 s'élèvent à 20 500 000 $.
- La Ville a utilisé ces fonds conformément à ses priorités.

## Subvention pour l'exploitation du transport en commun

### Objectifs

- Aider financièrement la Ville de Winnipeg à exploiter un réseau de transport en commun efficace et efficient.
- Encourager la population à emprunter le transport en commun plutôt que l'automobile, vu les avantages écologiques, sociaux et économiques qu'entraînerait une plus grande utilisation de ce mode de transport à Winnipeg.
- Maintenir et améliorer, la qualité du service.
- Maintenir les tarifs à un niveau raisonnable.
- Aider financièrement la Ville de Winnipeg en assumant 50 pour cent du déficit d'exploitation annuel du transport en commun, jusqu'à concurrence d'un plafond annuel.

### Résultats

- La Province du Manitoba a octroyé à la Ville de Winnipeg une subvention équivalant à 50 pour cent du déficit d'exploitation subi par le système de transport en commun en 1990.
- La subvention comprenait un montant de 425 000 $ promis pour la troisième phase du programme d'expansion de Handi-Transit, basé sur un principe de courtage.
- La fréquentation payante est resté stable en 1990, avec 52,2 millions de passages.

## Subvention d'aide globale

### Objectif

- Fournir une subvention inconditionnelle à la Ville de Winnipeg pour lui permettre de remplir les obligations financières liées à la prestation des services municipaux. Le montant de la subvention est calculé en fonction des frais de personnel admissibles de l'année précédente.

### Résultat

- En 1990-1991, le Ministère a versé une subvention de 7 635 200 $. La Ville a dépensé cet argent en fonction de ses priorités.

### 20-2 Aide financière à la Ville de Winnipeg (exploitation)

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | | | | | |
| Subvention aux programmes en cours | 20 500 000 | 0,00 | 20 500 000 | 0 | — |
| Subvention aux transports en commun | 16 641 200 | 0,00 | 17 726 500 | (1 085 300) | 1 |
| Subvention d'aide globale | 7 635 200 | 0,00 | 7 635 200 | 0 | — |
| Total dépenses | 44 776 400 | 0,00 | 45 861 700 | (1 085 300) | — |

### Explication

1. *Une baisse du déficit d'exploitation du transport en commun a permis de réduire la subvention provinciale de 1 085 300 $.*

# Politique urbaine et gestion des ententes

Ce poste important (20-3) englobe la formulation de la politique urbaine, les conseils en matière d'urbanisme et les relations intergouvernementales connexes. Il inclut la contribution provinciale aux programmes visant à améliorer le centre-ville de Winnipeg et à faire profiter ses habitants des possibilités d'emploi et de perfectionnement. Il comprend aussi l'examen et l'élaboration des politiques financières de la Ville, ainsi que la gestion et l'évaluation du Programme de réaménagement des rives.

Pendant l'exercice 1990-1991, un effectif de 10,00 années-personnes figurait au poste secondaire 20-3(a) : 4 cadres, 4 professionnels et 2 secrétaires.

## Salaires et autres dépenses

### Objectifs

- Formuler et analyser diverses politiques et divers programmes d'urbanisme, et fournir des conseils à ce sujet, en vue d'atteindre les objectifs et d'appliquer les stratégies de la Province relatifs à la Ville de Winnipeg.
- Administrer la Loi sur la Ville de Winnipeg, et la modifier si nécessaire.
- Coordonner et mettre en œuvre dans la Ville de Winnipeg les politiques provinciales en matière d'administration locale, de finances municipales, d'occupation des sols et de transport.
- Coordonner les activités du Comité des élus de la région de Winnipeg; faire des études et élaborer des politiques d'occupation des sols pour la région de Winnipeg.
- Fournir le personnel nécessaire pour organiser les rencontres du Comité des affaires urbaines du Cabinet avec la délégation officielle de la Ville de Winnipeg.
- Gérer certains programmes, notamment ceux qui découlent de la participation de la Province à l'Entente renouvelée Opération centre-ville de Winnipeg, à la Corporation de développement du nord de l'avenue Portage, à la Corporation de réaménagement de La Fourche, au Programme de réaménagement des rives et au Programme de revitalisation des quartiers (Manitoba-Winnipeg).

### Résultats

- La direction a coordonné la rédaction d'amendements à la Loi sur la Ville de Winnipeg.
- Elle a statué sur les changements que l'on demandait d'apporter au Plan Winnipeg, plan directeur de la Ville de Winnipeg.
- Elle a terminé les plans détaillés et les cahiers des charges relatifs à la deuxième phase du projet d'aménagement des terrains de l'Assemblée législative (au sud de l'avenue Assiniboine).
- Elle a poursuivi la mise en œuvre de l'Entente renouvelée Opération centre-ville de Winnipeg.
- Elle a poursuivi la mise en œuvre du Programme de revitalisation des quartiers en collaboration avec la Ville de Winnipeg.
- Elle a coordonné les activités du Comité des élus de la région de Winnipeg et entrepris des consultations intergouvernementales sur la planification urbaine de la région.

### 20-3(a) et 20-3(b) Politique urbaine et gestion des ententes

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 444 100 | 10,00 | 447 900 | (3 800) | — |
| Autres dépenses | 57 400 | 0,00 | 143 800 | (86 400) | 1 |
| Total dépenses | 501 500 | 10,00 | 591 700 | (90 200) | — |

### Explication

*1. Une partie de la réserve pour services professionnels et subventions n'a pas été utilisée.*

## Réaménagement du nord de l'avenue Portage

### Objectif

- Aider à payer les intérêts annuels sur l'hypothèque du cinéma IMAX, qui s'élève à 1 720 000 $. À cet égard, la Société de développement du Manitoba sert d'agent à la Province. On rembourse graduellement le principal, lorsque le cinéma IMAX obtient des recettes suffisantes.

### Résultat

- Les intérêts annuels dus sur le solde du prêt, calculés au taux préférentiel des banques, ont été versés par le Ministère.

### 20-3(c) Réaménagement de l'avenue Portage

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 2 000 100 | 0,00 | 234 000 | 1 766 100 | 1 |
| Total dépenses | 2 000 100 | 0,00 | 234 000 | 1 766 100 | — |

### Explication

1. *À la fin de l'exercice 1990-1991, la charge du service de la dette du cinéma IMAX a été transférée à Finances Manitoba.*

## Entente renouvelée Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville de Winnipeg (1986-1991)

Les trois paliers de gouvernement ont conclu une Entente renouvelée de 100 millions de dollars, d'une durée de cinq ans, pour mettre à profit les réalisations passées et maintenir l'impulsion donnée par la première entente Opération centre-ville de Winnipeg.

### Objectifs

- Stimuler l'investissement, l'emploi et la croissance économique.
- Soutenir la revitalisation physique, économique et sociale des quartiers du centre-ville, et offrir en particulier des possibilités d'emploi spéciales.
- Maximiser l'effet des investissements engagés dans la revitalisation physique et sociale du centre-ville de Winnipeg grâce à une coordination énergique et centralisée des projets.

### Résultats

- Étant chargé de coordonner toutes les activités entreprises par la Province dans le cadre de l'Entente, le ministère des Affaires urbaines a siégé à plusieurs comités intergouvernementaux. C'est lui qui contrôle les dépenses engagées dans le programme et qui répartit tous les fonds. Les dépenses initiales sont prises en charge par le palier de gouvernement désigné pour en assurer la mise en œuvre.
- Aux termes de l'Entente, on devait cesser d'autoriser des projets et d'octroyer des fonds le 31 mars 1991. Toutefois, comme il restait des fonds non utilisés et des questions à régler, le ministère des Affaires urbaines a réussi a obtenir que l'Entente soit prolongée d'un an.

## Fonds versés à d'autres paliers de gouvernement

### Canada

- Quarante-huit habitants du centre-ville ont suivi des cours de planification commerciale dans le cadre du Programme d'encouragement à l'entreprise (Entrepreneurial Development Program) et 17 nouveaux entrepreneurs ont reçu une aide financière pour mettre sur pied leur affaire. En outre, 14 nouveaux commerces ont été ouverts par des finissants sans aide financière du programme.
- Dans le cadre du Programme d'évaluation, on a terminé l'examen du modèle d'entente tripartite et entrepris l'évaluation de l'emploi et de l'action positive.

### Winnipeg

- Pendant l'exercice 1990-1991 on a approuvé 33 projets dans le cadre du Programme des services communautaires (Neighbourhood Services Program), pour un montant total de 1,04 million de dollars.
- Le Programme d'amélioration et d'entretien domiciliaire du centre-ville a permis d'inspecter plus de 560 logements en 1990-1991, inspections qui ont entraîné l'adoption de plus de 800 arrêtés d'entretien et d'occupation, le déménagement de 20 locataires et l'ouverture de 146 dossiers d'assistance sociale et d'aide au logement.

### 20-3(d)-1 Fonds versés à d'autres paliers de gouvernement

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 817 700 | 0,00 | 1 093 000 | (275 300) | 1 |
| Total dépenses | 817 700 | 0,00 | 1 093 000 | (275 300) | — |

### Explication

*1. Le renouvellement de l'Entente Opération centre-ville de Winnipeg a prolongé la durée du Programme des services communautaires, et donc les dépenses qui en découlent. Le délai nécessaire pour élaborer de bons plans d'entreprise étant assez long, on a octroyé moins de subventions que prévu pour le lancement d'entreprises.*

## Fonds versés à d'autres ministères provinciaux

Éducation Manitoba est chargé de mettre en œuvre deux programmes relevant de l'Entente sur le centre de Winnipeg.

- Jusqu'ici, le Programme d'aide à l'éducation a financé 40 projets ayant pour objet d'encourager les enfants à ne pas quitter l'école, de créer des liens entre l'école et le monde du travail et de faire en sorte que les parents poussent leurs enfants à étudier et poursuivent eux-mêmes leurs études.
- Pendant l'exercice 1990-1991, le Programme d'emploi et de formation a permis de former plus de 260 habitants du centre-ville pour des emplois déterminés, de donner des cours de perfectionnement à plus de 880 personnes pour améliorer leur aptitude à l'emploi et à l'étude, et de dispenser une formation individualisée à 168 personnes pour des emplois créés dans le cadre d'autres programmes liés à l'Entente.

### 20-3(d)-2 Fonds versés à d'autres ministères provinciaux

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 3 501 000 | 0,00 | 3 501 000 | 0 | 1 |
| Total dépenses | 3 501 000 | 0,00 | 3 501 000 | 0 | — |

## Dépenses du Ministère

- En vertu du Programme des services et installations communautaires, le Ministère a approuvé l'attribution de 974 211 $ à 44 projets qui ont permis à des organismes communautaires d'améliorer la qualité de vie au centre-ville.
- Le Programme d'information et de sensibilisation du public, mis en œuvre conjointement par les trois paliers de gouvernement, a permis de produire des rapports d'activité et des dépliants d'information sur les programmes et sur l'Entente, d'organiser 10 visites en autobus et une vingtaine de séances d'information sur place et ailleurs au Canada, et d'aider financièrement des organismes à mettre sur pied des festivals d'été et d'hiver. En outre, l'Opération centre-ville a été présentée au concours de l'International Downtown Association, où elle a gagné le Downtown Management Achievement Award.

### 20-3(d)-3 Dépenses du Ministère

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 941 400 | 0,00 | 1 284 200 | (342 800) | 1 |
| Total dépenses | 941 400 | 0,00 | 1 284 200 | (342 800) | — |

### Explication

1. *Les retards apportés à l'approbation des projets et à l'exécution des contrats conclus dans le cadre du Programme des services communautaires ont influé sur les mouvements de trésorerie et permis de réaliser des économies.*

## Accord Canada-Manitoba sur les loisirs et la conservation dans le couloir de la rivière Rouge (Accord ARC)

### Objectifs

- Définir, conserver, faire connaître et mettre en valeur les ressources qu'offre le couloir de la rivière Rouge sur les plans du milieu naturel, de l'histoire et du panorama.
- Accroître les retombées éducatives, récréatives et culturelles de ces ressources pour les Canadiens en général et pour les Manitobains en particulier.

### Résultat

- L'Accord a expiré le 31 mars 1990, et tous les projets sont maintenant terminés.

### 20-3(e) A.R.C.

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Total dépenses | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |

## Aménagement des rives

Le Programme d'aménagement des rives comprend un volet exploitation et un volet immobilisation (ce dernier est présenté en détail au poste 20-4(d)). Pendant l'exercice 1990-1991, les fonds ont été affectés à la formulation du concept d'aménagement d'une propriété riveraine provinciale de 2,2 hectares, située à la Pointe Douglas Nord, à Winnipeg, et à la mise en application du Règlement sur les restrictions à la conduite des bateaux relevant de la Loi sur la marine marchande du Canada.

### Objectifs

- En collaboration avec d'autres paliers de gouvernement et avec la collectivité, mettre en valeur les cours d'eau qui traversent Winnipeg à titre de ressources historiques et naturelles, de points de rencontre propices aux activités communautaires et d'attractions touristiques.
- Coordonner la mise en œuvre du plan d'action provincial en dix points visant à mieux réglementer la navigation sur les cours d'eau de Winnipeg.
- Élaborer, après consultation du public, les principes devant guider le réaménagement du terrain provincial situé à la Pointe Douglas Nord.

### Résultats

- La direction a poursuivi la mise en œuvre du plan d'action provincial en dix points visant à mieux réglementer la navigation sur les cours d'eau de Winnipeg.
- Elle a consulté la population au sujet du document de travail intitulé *Towards a Riverfront Development Corporation for the Winnipeg Region*, publié en juillet 1989.

### 20-3(f) Aménagement des rives

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 0 | 0,00 | 50 000 | (50 000) | 1 |
| Total dépenses | 0 | 0,00 | 50 000 | (50 000) | — |

### Explication

*1. Les fonds n'ont pas été dépensés, car on n'a pas élaboré les principes d'aménagement prévus pour la Pointe Douglas Nord.*

# Immobilisations

Ce poste principal (20-4) englobe les dépenses engagées dans le cadre de l'Entente renouvelée Opération centre-ville de Winnipeg et dans le cadre du Programme de réaménagement des rives, ainsi que les subventions accordées à la Ville de Winnipeg au titre des immobilisations.

## Réaménagement du nord de l'avenue Portage

Le ministère des Affaires urbaines administre la subvention d'un million de dollars versée au Prairie Theatre Exchange pour la construction d'un nouveau théâtre à Portage Place. La construction est terminée et le dernier versement a été effectué en 1989-1990.

### Objectif

- Permettre au Prairie Theatre Exchange de déménager de la rue Princess à Portage Place.

### Résultat

- La dernière tranche de la subvention a été versée pendant l'année financière 1989-1990. Le Prairie Theatre Exchange a terminé son déménagement et fonctionne à Portage Place depuis septembre 1989. On ne prévoit pas d'autres dépenses.

### 20-4(a) Réaménagement du nord de l'avenue Portage

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Total dépenses | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |

## Entente sur le lac Shoal

En vertu d'une entente visant à protéger les eaux alimentant Winnipeg, signée le 30 juin 1989 avec la Band n° 40 du lac Shoal, la Province et la Ville de Winnipeg ont versé chacune trois millions de dollars dans un fonds en fiducie. L'entente est conditionnelle à la conclusion d'un accord parallèle entre la Bande et le gouvernement fédéral dans un délai d'un an. La Bande recevra le montant du principal (six millions de dollars) à la conclusion de cette entente, d'une durée de 60 ans.

### Objectifs

- Conclure une entente avec la Ville de Winnipeg et la Bande du lac Shoal pour assurer la protection de l'eau alimentant la Ville.
- Doter la Bande d'une assise économique durable.
- Assurer la signature d'une entente parallèle entre la Bande n° 40 du lac Shoal et le Canada.
- Assurer la mise sur pied d'un système complet de gestion des déchets à l'intérieur de la réserve indienne.

### Résultats

- Le Groupe de travail sur le lac Shoal, composé de deux représentants de chaque partie, s'est réuni régulièrement pour veiller à l'application de l'entente.
- Les négociations entamées entre la Bande et le gouvernement fédéral au sujet d'une entente parallèle ont été couronnées de succès en août 1990 (après que le Manitoba et Winnipeg eurent accepté de prolonger de 60 jours le délai initial d'un an).
- Le dossier n'a occasionné aucune dépense en 1990-1991.

### 20-4(b) Entente sur le lac Shoal

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Total dépenses | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |

# Aide financière à la Ville de Winnipeg

Le Programme de subvention pour les projets d'immobilisation de la Ville (PSPI) a pour but d'aider financièrement la Ville de Winnipeg à renouveler et à revitaliser ses infrastructures, grâce à l'injection d'une somme de 90 millions de dollars sur une période de 6 ans (1985-1990).

## Objectifs

- Honorer les engagements de la Province en matière de rajeunissement des infrastructures et de revitalisation urbaine.
- Favoriser le développement à long terme de Winnipeg, de façon rentable.
- Aider à la mise en œuvre des politiques, des objectifs, des grands principes et des mesures inscrites dans le Plan Winnipeg.

## Résultat

- En 1990, la Province a engagé 16 203 500 $ dans le programme, soit le solde des 90 millions affectés au PSPI. Les dépenses se répartissent comme suit :

| | | |
|---|---|---|
| 1) ***Réseau routier urbain*** | | 11 714 800 $ |
| • Ponts, sauts-de-mouton, passages souterrains — subvention de 1 994 800 $ pour la construction du pont de la rivière La Salle dans le cadre du dédoublement de la route provinciale 75 pour poids lourds, pour le renforcement du saut-de-mouton de la rue Empress, et pour la rédaction du devis technique du pont Provencher. | | |
| • Rénovation des artères régionales — subvention de 1 634 000 $ pour la remise en état du réseau routier existant (réfection de la chaussée ou asphaltage). | | |
| • Prolongation des avenues York et St. Mary — Subvention de 8 086 000 $ pour la prolongation Est, de la rue Main au pont Provencher. | | |
| 2) ***Transports en commun (Immobilisations)*** | | 3 214 000 $ |
| Subventions pour les véhicles : | | |
| • Trente autobus neufs | 2 735 000 $ | |
| • Remise à neuf d'autobus en service | 403 000 | |
| • Véhicules de service | 76 000 | |
| 3) ***Programme de revitalisation des quartiers (Manitoba-Winnipeg)*** | | 500 000 $ |
| • Contribution à la phase I des projets de revitalisation de Fort Rouge. | | |
| 4) ***Infrastructure*** | | 774 700 $ |
| • Reboisement urbain — 194 000 $ pour aider Winnipeg à remplacer les ormes atteints de thyllose parasitaire le long des boulevards et dans les parcs de la ville. | | |
| • Jardin zoologique du Parc Assiniboine — Subvention de 80 700 $ pour divers projets d'amélioration. | | |
| • Corporation d'aménagement des berges — Subvention de 500 000 $ pour les frais de lancement. | | |
| ***Montant total des subventions accordées pour 1990 dans le cadre du Programme de subvention pour les projets d'immobilisations de la Ville*** | | 16 203 500 $ |

Il faut compter au moins deux ans pour terminer un bon nombre des projets à frais partagés autorisés dans le cadre du PSPI. La Province verse les montants engagés à mesure que les travaux sont terminés, en général une fois par mois ou par trimestre, sur réception d'une demande de paiement présentée par la Ville de Winnipeg.

Pendant l'année financière 1990-1991, la Ville de Winnipeg a reçu au total des subventions de 14 040 900 $ pour les travaux réalisés dans le cadre de projets approuvés en 1990 et pendant les années précédentes.

### 20-4(c) Aide financière à la Ville de Winnipeg

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 14 040 900 | 0,00 | 14 900 000 | (859 100) | 1 |
| Total dépenses | 14 040 900 | 0,00 | 14 900 000 | (859 100) | — |

### Explication

*1. Le prolongement des avenues York et St. Mary a coûté moins cher que prévu.*

## Aménagement des rives

Le Programme d'aménagement des rives comprend un volet immobilisation et un volet exploitation (voir le poste secondaire 20-3(f) pour le volet exploitation).

### Objectifs

- En collaboration avec d'autres paliers de gouvernement et avec la collectivité, mettre en valeur les cours d'eau qui traversent Winnipeg à titre de ressources naturelles et historiques, de points de rencontre propices aux activités communautaires et d'attractions touristiques.
- Produire les plans détaillés et les cahiers des charges relatifs à la deuxième phase du projet d'aménagement de la partie Sud des terrains de l'Assemblée législative (au nord de l'avenue Assiniboine).
- Soutenir financièrement la participation des municipalités autres que Winnipeg qui sont intéressées à se joindre à la Corporation d'aménagement des rives.

### Résultat

- On a terminé les plans détaillés et les cahiers des charges relatifs à la deuxième phase du projet d'aménagement de la partie Sud des terrains de l'Assemblée législative (au nord de l'avenue Assiniboine).

### 20-4(d) Aménagement des rives

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 62 200 | 0,00 | 170 000 | (107 800) | 1 |
| Total dépenses | 62 200 | 0,00 | 170 000 | (107 800) | — |

### Explication

*1. La mise sur pied de la Corporation d'aménagement des rives ne s'est pas déroulée comme prévu. Le 9 mai 1990, le conseil municipal a officiellement refusé l'offre de la Province de se joindre à la Corporation régionale d'aménagement des rives.*

## Entente renouvelée Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville de Winnipeg (1986-1991)

Les trois paliers de gouvernement ont conclu une Entente renouvelée de 100 millions de dollars, d'une durée de cinq ans, pour mettre à profit les réalisations passées et maintenir l'impulsion donnée par la première Entente Opération centre-ville de Winnipeg.

### Objectifs

- Stimuler l'investissement, l'emploi et la croissance économique dans le centre-ville de Winnipeg.
- Soutenir la revitalisation physique, économique et sociale des quartiers du centre-ville, et offrir en particulier des possibilités d'emploi spéciales.
- Maximiser les effets des investissements engagés dans la revitalisation physique et sociale du centre de Winnipeg grâce à une coordination énergique et centralisée des projets.

### Résultats

- Étant chargé de coordonner toutes les activités entreprises par la Province dans le cadre de l'entente, le ministère des Affaires urbaines a siégé à plusieurs comités intergouvernementaux. C'est lui qui contrôle les dépenses engagées dans le programme, et qui répartit tous les fonds. Les dépenses initiales sont prises en charge par le palier de gouvernement désigné pour en assurer la mise en œuvre.
- À la suite de négociations avec le Canada et Winnipeg, le Ministre des Affaires urbaines a réussi a obtenir que l'Entente soit prolongée d'un an. On pourra donc autoriser des projets et distribuer des fonds jusqu'au 31 mars 1992.

## Fonds versés à d'autres paliers de gouvernement

### Canada

- Pendant l'exercice 1990-1991, dans le cadre du Programme de développement industriel, on a attribué plus de 784 000 $ de subventions à un total de 11 projets visant à consolider le secteur industriel dans le centre-ville et à créer des emplois.
- En vertu du Programme de rénovation des logements locatifs, on a approuvé deux projets représentant un investissement total de 500 000 $.

### Winnipeg

- Pendant l'exercice 1990-1991, le Programme du quartier de la Bourse a financé la rénovation de trois bâtiments historiques, l'agrandissement de deux commerces, l'installation d'enseignes et l'organisation de manifestaion au Old Market Square, dans le cadre d'un festival.• On a commencé travaux de rénovation et d'agrandissement du YM-YWCA du centre-ville dans le cadre du programme stratégique d'investissement. Le Congrès germano-canadien a lui aussi bénéficié du programme, qui a financé l'achat et la rénovation de l'hôtel Marlborough pour en faire un centre culturel et un centre pour personnes âgées.
- Dans le cadre du Programme d'embellissement des rives administré conjointement par la Province et la Ville, on a terminé la promenade longeant la Seine, on a commencé à construire celle qui bordera l'Assiniboine et on a financé l'exploitation et l'animation des rives.
- Dans le cadre du programme d'aménagement de quartiers, on a accordé des subventions s'élevant à 1,27 million de dollars pour financer 21 projets visant à renforcer les secteurs désignés.
- On a terminé l'installation du mobilier urbain des avenues Ellice, Sargent et Corydon, dans le cadre du programme d'aide aux quartiers entourant certaines artères principales et aux petites entreprises. En outre, on a financé l'élaboration et la réalisation de stratégies commerciales par les associations représentant les commerçants des secteurs désignés, et accepté de subventionner plusieurs projets ayant pour but de rénover des boutiques et d'aider des commerces.

### 20-4(e)-1 Fonds versés à d'autres paliers de gouvernement

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 4 505 300 | 0,00 | 4 960 200 | (454 900) | 1 |
| Total dépenses | 4 505 300 | 0,00 | 4 960 200 | (454 900) | — |

### Explication

1. *Deux projets inscrits au Programme de rénovation des logements locatifs ont été annulés. À cause du retard apporté à la réalisation d'un projet de grande envergure, une partie des fonds du Programme du quartier de la Bourse a été réaffectée à d'autres volets de l'Opération centre-ville. Le projet du théâtre Pantages n'a pas débuté pendant l'année financière 1990-1991, comme il le devait. Toutefois, les trois paliers de gouvernement ont accepté le projet de centre culturel germano-canadien après la rédaction du budget, projet qui a put être financé à partir des crédits affectés au présent poste budgétaire.*

## Fonds versés à d'autres ministères

Logement Manitoba est chargé de trois programmes dans le cadre de l'Entente Opération centre-ville de Winnipeg.

- Le Programme d'aide à l'accession à la propriété a été révisé en 1990-1991 afin d'autoriser non seulement l'achat de maisons neuves, mais aussi celui de maisons existantes. Logement Manitoba a accordé 5 subventions à l'achat de maisons neuves et 178 subventions à l'achat de maisons existantes.
- Dans le cadre du Programme d'encouragement à la construction domiciliaire, Logement Manitoba a subventionné 3 projets qui développeront le nombre de logements abordables au centre-ville.
- Le Programme de rénovation domicialiaire au centre-ville a fourni de l'aide financière à 166 propriétaires désireux de rénover leur domicile.

### 20-4(e)-2 Fonds versés à d'autres ministères

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 2 895 800 | 0,00 | 1 943 400 | 952 400 | 1 |
| Total dépenses | 2 895 800 | 0,00 | 1 943 400 | 952 400 | — |

### Explication

1. *La révision du Programme d'accès à la propriété a suscité une forte demande dans la population et fait grimper les dépenses.*

## Dépenses du Ministère

Dans le cadre du Programme des services et des installations communautaires, le Ministère a approuvé des subventions totalisant 291 000 $ pour 7 projets qui renforceront l'infrastructure communautaire du centre-ville.

### 20-4(e)-3 Fonds versés à d'autres ministères

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 270 400 | 0,00 | 700 000 | (429 600) | 1 |
| Total dépenses | 270 400 | 0,00 | 700 000 | (429 600) | — |

### Explication

1. *Il y a eu moins de demandes de subvention que prévu pour les installations communautaires, ainsi que des retards dans l'approbation et la répartition des projets relevant de ce programme.*

## Achats de terrains

Aux termes de l'Entente 1981-1986 Canada-Manitoba-Winnipeg sur le centre-ville de Winnipeg, on a exproprié les terrains visés par les projets de réaménagement. Étant la partie chargée de la mise en œuvre, la Province assume l'indemnisation des expropriés. Elle s'est rendu compte qu'il lui serait impossible de régler tous les dossiers avant l'expiration de l'Entente. En vertu de celle-ci, les propriétaires doivent réclamer le montant approximatif de l'indemnisation impayée. En janvier 1989, la province a déposé dans un fonds en fiducie les sommes affectées aux expropriations dans le cadre de la première Entente, en vue d'indemniser les expropriés à mesure que leurs demandes seraient réglées. Pendant l'année financière 1990-1991, on a révisé à la hausse les prévisions relatives aux indemnisations, et constitué une réserve supplémentaire en conséquence.

### 20-4(e)-4 Fonds versés à d'autres ministères

| Dépenses par poste secondaire | Dépenses réelles 1990-1991 | Budget 1990-1991 An.-p. | Budget 1990-1991 $ | Écart positif/ (négatif) | Expl. n° |
|---|---|---|---|---|---|
| Total salaires | 0 | 0,00 | 0 | 0 | — |
| Autres dépenses | 1 509 400 | 0,00 | 0 | 1 509 400 | 1 |
| Total dépenses | 1 509 400 | 0,00 | 0 | 1 509 400 | — |

### Explication

1. *Déboursés effectués en 1990-1991 pour garnir le fonds destiné au règlement des demandes d'indemnisation des expropriés.*

# Renseignements financiers

Ministère des Affaires urbaines

## Rapprochement officiel

| DÉTAILS | BUDGET DES DÉPENSES 1990-1991 |
|---|---|
| BUDGET PRINCIPAL | 73 071 800 $ |
| FONDS ALLOUÉS PAR : | |
| — Crédits parlementaires Canada-Manitoba | 2 696 300 $ |
| Budget 1990-1991 | 75 768 100 $ |

**Ministère des Affaires urbaines**

# Sommaire des dépenses

pour l'exercice terminé le 31 mars 1991

*avec chiffres correspondants de l'exercice précédent*

| Budget 1990-91 | Poste | Dépenses réelles 1990-91 | Dépenses réelles 1989-90 | Augmentation (Diminutution) | Numéro d'explication |
|---|---|---|---|---|---|
| | **20-1 Administration et subventions** | | | | |
| 10 300 $ | (a) Traitement du Ministre | 10 100 $ | 10 300 $ | (200) $ | |
| | (b) Cabinet du Ministre et Bureau du sous-ministre : | | | | |
| 220 100 | (1) Salaires | 219 800 | 202 700 | 17 100 | |
| 51 500 | (2) Autres frais | 54 600 | 55 800 | (1 200) | |
| | (c) Services administratifs et financiers : | | | | |
| 168 000 | (1) Salaires | 154 700 | 149 100 | 5 600 | |
| 29 000 | (2) Autres frais | 22 300 | 27 300 | (5 300) | |
| 478 900 $ | Total 20-1 | 461 200 $ | 445 200 $ | 16 000 $ | |
| | **20-2 Aide financière à la Ville de Winnipeg** | | | | |
| 20 500 000 $ | (a) Subvention inconditionnelle aux programmes en cours | 20 500 000 $ | 19 906 000 $ | 594 000 $ | 1 |
| 17 726 500 | (b) Subvention à l'exploitation du transport en commun | 16 641 200 | 15 110 700 | 1 530 500 | 2 |
| 7 635 200 | (c) Subvention d'aide globale | 7 635 200 | 7 376 500 | 258 700 | 3 |
| 45 861 700 $ | Total 20-2 | 44 776 400 $ | 42 393 200 $ | 2 383 200 $ | |

(suite à la page 28)

**Ministère des Affaires urbaines**

## Sommaire des dépenses (suite)

pour l'exercice terminé le 31 mars 1991

*avec chiffres correspondants de l'exercice précédent*

| Budget 1990-91 | Poste | Dépenses réelles 1990-91 | Dépenses réelles 1989-90 | Augmentation (Diminutution) | Numéro d'explication |
|---|---|---|---|---|---|
| | **20-3 Politique urbaine et gestion des ententes** | | | | |
| 447 900 $ | (a) Salaires | 444 100 $ | 418 100 $ | 26 000 $ | |
| 143 800 | (b) Autres frais | 57 400 | 37 900 | 19 500 | |
| 234 000 | (c) Réaménagement du nord de l'avenue Portage | 2 000 100 | 241 700 | 1 758 400 | 4 |
| | (d) Entente Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville de Winnipeg (renouvelée) | | | | |
| 1 093 000 | (1) Paiements aux autres paliers | 817 700 | 867 300 | (49 600) | 5 |
| 3 501 000 | (2) Paiements aux autres ministères | 3 501 000 | 3 598 500 | (97 500) | 5 |
| 1 284 200 | (3) Dépenses du Ministère | 941 400 | 1 154 500 | (213 100) | 5 |
| 0 | (e) Accord Canada-Manitoba ARC | 0 | 10 100 | (10 100) | |
| 50 000 | (f) Aménagement des rives | 0 | 7 200 | (7 200) | |
| 6 753 900 $ | Total 20-3 | 7 761 700 $ | 6 335 300 $ | 1 426 400 $ | |
| | **20-4 Dépenses en capital** | | | | |
| 0 $ | (a) Réaménagement du nord de l'avenue Portage | 0 $ | 232 600 $ | (232 600) $ | 6 |
| 0 | (b) Accord du lac Shoal | 0 | 3 000 000 | (3 000 000) | 7 |
| 14 900 000 | (c) Aide à la Ville de Winnipeg | 14 040 900 | 13 999 700 | 41 200 | 8 |
| 170 000 | (d) Aménagement des rives | 62 200 | 68 800 | (6 600) | |
| | (e) Entente Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville de Winnipeg (renouvelée) | | | | |
| 4 960 200 | (1) Paiements aux autres paliers | 4 505 300 | 6 080 100 | (1 574 800) | 9 |
| 1 943 400 | (2) Paiements aux autres ministères | 2 895 800 | 1 343 500 | 1 552 300 | 10 |
| 700 000 | (3) Dépenses du Ministère | 270 400 | 1 165 800 | (895 400) | 11 |
| 0 | (4) Achat de terrains | 1 509 400 | 0 | 1 509 400 | 12 |
| 22 673 600 $ | Total 20-4 | 23 284 000 $ | 25 890 500 $ | (2 606 500) $ | |
| 75 768 100 $ | Total des dépenses | 76 283 300 $ | 75 064 200 $ | 1 219 100 $ | |

## Sommaire des dépenses

**Explication des écarts par rapport à l'année précédente :**

1) ***Subvention inconditionnelle aux programmes en cours***

Le Ministère a autorisé une augmentation de 3 p. 100 de la subvention. Celle-ci est utilisée par la Ville pour financer les programmes qu'elle juge pertinents.

2) ***Subvention à l'exploitation du transport en commun***

La baisse du déficit d'exploitation du système de transport en commun a réduit la contribution de la Province.

3) ***Subvention d'aide globale***

L'application de la même formule de financement qu'en 1989-1990 ainsi que l'augmentation des frais salariaux admissibles de la Ville de Winnipeg ont fait grimper le montant de la subvention. Celle-ci équivaut en gros aux recettes que la Province perçoit de la Ville grâce à l'impôt foncier pour la santé et l'enseignement post-secondaire.

4) ***Réaménagement du nord de l'avenue Portage — Situation actuelle***

La charge du service de la dette du cinéma IMAX a été transférée au ministère des Finances à la fin de l'exercice 1990-1991.

5) ***Entente renouvelée Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville de Winnipeg — Situation actuelle***

Les activités et les dépenses ont culminé pendant l'exercice 1989-1990. Les programmes administrés en vertu de l'Entente ont commencé à ralentir en 1990-1991, et les dépenses ont diminué en conséquence.

6) ***Réaménagement du nord de l'avenue Portage — Immobilisations***

Les déboursés de 1989-1990 incluent la dernière tranche de la subvention d'un million de dollars accordée pour le déménagement du Prairie Theatre Exchange au North Portage Development Centre.

7) ***Accord du lac Shoal***

L'accord prévoyait le versement en bloc d'une contribution provinciale égale à celle de la Ville de Winnipeg afin d'assurer l'approvisionnement en eau potable de la Ville de Winnipeg.

8) ***Aide financière à la Ville de Winnipeg — Immobilisations***

Il s'agit du paiement de la facturation proportionnelle émise par la Ville de Winnipeg pour des travaux d'immobilisation approuvés par la Province.

9) ***Entente renouvelée Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville de Winnipeg — Paiements aux autres paliers de gouvernement***

L'exercice 1990-1991 était la cinquième année d'application de l'Entente; les activités ont beaucoup diminué avec la fin de travaux de grande envergure comme le réaménagement de la gare de triage de l'Est et la construction du marché public.

10) ***Entente renouvelée Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville de Winnipeg — Paiements aux autres ministères***

Les changements apportés aux critères d'admission au Programme d'accès à la propriété (Core Area Initiative Grants for Home Ownership) ont stimulé la demande et fait monter les dépenses.

11) ***Entente renouvelée Canada-Manitoba-Winnipeg sur le centre de Winnipeg — Dépenses du Ministère***

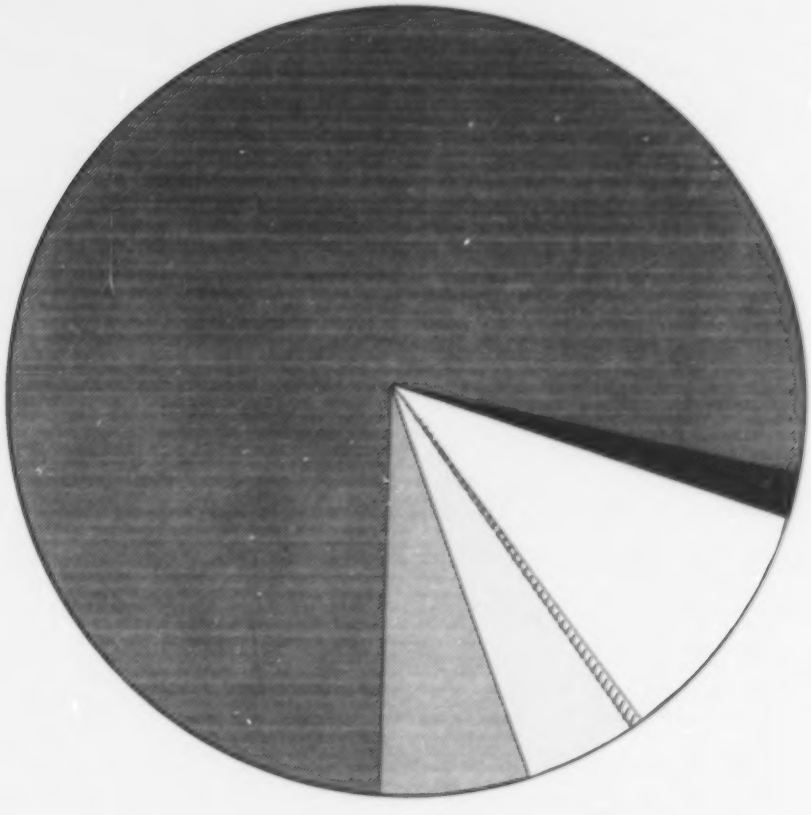
La dernière tranche de la subvention au Prairie Theatre Exchange (d'un montant de 701 200 $) a été versée en 1989-1990. C'est aussi en 1989-1990 que le Programme des installations communautaires a enregistré le plus d'activité. Les dépenses ont donc été moindres en 1990-1991.

12) ***Achats de terrains***

Pendant l'exercice 1990-1991, on a révisé à la hausse les prévisions concernant l'indemnisation des expropriés et constitué une nouvelle réserve à cette fin.

Ministère des Affaires urbaines

# État des dépenses 1990-1991



**Légende**

| | | | |
|---|---|---|---|
| | 58 817 300 $ | 77,1 % | Aide financière à la Ville de Winnipeg |
| | 962 700 | 1,2 % | Dépenses administratives du Ministère (salaires et frais d'exploitation) |
| | 12 931 600 | 17,0 % | Entente renouvelée Canada-Manitoba-Winnipeg Opération centre-ville de Winnipeg |
| | 1 509 400 | 2,0 % | Achat de terrains — Entente Opération centre-ville de Winnipeg |
| | 2 000 100 | 2,6 % | Réaménagement du nord de l'avenue Portage |
| | 62 200 $ | 0,1 % | Aménagement des rives |
| | 76 283 300 $ | 100,00 % | Total |

**Ministère des Affaires urbaines**

# Sommaire des recettes

pour l'exercice terminé le 31 mars 1991

*avec chiffres correspondants de l'exercice précédent*

| Recettes réelles 1989-1990 | Recettes réelles 1990-1991 | Augmentation (Diminution) | Source | Recettes réelles 1989-1990 | Prévision 1990-1991 | Écart | Numéro Expl. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | **Programmes en cours** | | | | |
| 0 $ | 0 $ | 0 $ | 1. Impôts | 0 $ | 0 $ | 0 $ | |
| 1 480 600 $ | 1 354 600 $ | (126 000) $ | 2. Autres recettes<br>(a) Entente Opération centre-ville de Winnipeg | 1 354 600 $ | 1 496 000 $ | (141 400) $ | 1,2 |
| 7 300 | 6 000 | (1 300) | (b) Divers | 6 000 | 3 000 | 3 000 | |
| 1 487 900 $ | 1 360 600 $ | (127 300) $ | Total | 1 360 600 $ | 1 499 000 $ | (138 400) $ | |
| 1 790 500 $ | 1 733 800 $ | (56 700) $ | 3. Gouvernement du Canada<br>(a) Entente Opération centre-ville de Winnipeg | 1 733 800 $ | 1 793 300 $ | (59 500) $ | 1,2 |
| 0 | 0 | 0 | (b) Divers | 0 | 0 | 0 | |
| 1 790 500 $ | 1 733 800 $ | (56 700) $ | Total | 1 733 800 $ | 1 793 300 $ | (59 500) $ | |
| | | | **Recettes relatives aux immobilisations** | | | | |
| 892 800 $ | 1 718 000 $ | 825 200 $ | 1. Autres recettes<br>(a) Entente Opération centre-ville de Winnipeg | 1 718 000 $ | 1 029 200 $ | 688 800 $ | 1,3 |
| 18 600 | 24 300 | 5 700 | (b) Divers | 24 300 | 0 | 24 300 | |
| 911 400 $ | 1 742 300 $ | 830 900 $ | Total | 1 742 300 $ | 1 029 200 $ | 713 100 $ | |
| 723 600 $ | 1 239 600 $ | 516 000 $ | 2. Gouvernement du Canada<br>(a) Entente Opération centre-ville de Winnipeg | 1 239 600 $ | 585 000 $ | 654 600 $ | 1,3 |
| 723 600 $ | 1 239 600 $ | 516 000 $ | Total | 1 239 600 $ | 585 000 $ | 654 600 $ | |
| 4 913 400 $ | 6 076 300 $ | 1 162 900 $ | **RECETTES TOTALES** | 6 076 300 $ | 4 906 500 $ | 1 169 800 $ | |

## Explications sur les écarts relevés

1. ***Entente renouvelée Opération centre-ville de Winnipeg***

   Les recettes touchées dans le cadre de cette entente proviennent de la Ville de Winnipeg et du Gouvernement du Canada. Elles sont calculées en rapprochant la contribution engagée par la Province pour la mise en œuvre des programmes dont elle a la charge et la contribution respective des deux autres paliers.

2. ***Entente renouvelée Opération centre-ville de Winnipeg***

   Les dépenses d'exploitation ont été moindres en 1990-1991 qu'en 1989-1990, ce qui a diminué les recettes perçues auprès des deux autres paliers de gouvernement.

3. ***Entente renouvelée Opération centre-ville de Winnipeg***

   Les dépenses en immobilisation ont beaucoup augmenté, en particulier celles du Programme d'accès à la propriété. En outre, on a engagé une dépense de 1 509 400 $ pour les frais supplémentaires prévus au titre des achats de terrains effectuées en vertu de l'Entente. Il en résulte un produit constaté par régularisation, représentant les sommes à percevoir auprès de deux autres paliers.

**Ministère des Affaires urbaines**

## Sommaire quinquennal des dépenses et des effectifs, par crédit

pour l'exercice se terminant le 31 mars de chaque année, de 1986 à 1991

| | | Dépenses réelles (000 $) | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1986-1987 | | 1987-1988 | | 1988-1989 | | 1989-1990 | | 1990-1991 | |
| Poste | | Année-p. | $ | Année-p. | $ | Année-p. | $ | Année-p. | $ | Année-p. | $ |
| 20-1 | Administration et finance | 13,13 | 506,1 | 13,39 | 537,0 | 9,39 | 478,1 | 9,39 | 445,2 | 10,04 | 461,2 |
| 20-2 | Aide financière à la Ville de Winnipeg | — | 34 054,2 | — | 40 470,8 | — | 44 810,3 | — | 42 393,2 | — | 44 776,4 |
| 20-3 | Coordination de la politique urbaine | 9,09 | 3 236,5 | 10,00 | 4 360,7 | 10,00 | 5 774,5 | 10,00 | 6 335,2 | 10,00 | 7 761,7 |
| 20-4 | Dépenses d'immobilisations | — | 19 070,7 | — | 18 893,6 | — | 25 550,3 | — | 25 890,7 | — | 23 284,0 |
| | TOTAL | 22,22 | 56 867,5 | 23,39 | 64 262,1 | 19,39 | 76 613,2 | 19,39 | 75 064,3 | 20,04 | 76 283,3 |

# Annexes

## Annexe A — Bottin du Ministère

## Annexe B — Activités

- Comité consultatif pour la protection de l'Aéroport de Winnipeg
- Action positive
- Évaluation environnementale
- Corporation du réaménagement de La Fourche
- Amélioration du quartier de Headingley
- Protection des monuments historiques
- Programme de revitalisation des quartiers (Manitoba-Winnipeg)
- Réaménagement du nord de l'avenue Portage
- Programme d'échanges-perfectionnement
- Comité de rationalisation des programmes de santé publique
- Stratégie provinciale pour les finances urbaines — Winnipeg
- Société d'aménagement des berges
- Comité technique consultatif sur le lotissement des terres agricoles
- Comité des affaires urbaines du Cabinet
- Plan directeur de Winnipeg (Plan Winnipeg)
- Comité des élus de la région de Winnipeg
- Comité de révision des quartiers électoraux de Winnipeg

## Annexe A — Bottin du Ministère des Affaires urbaines

**Au 31 mars 1991**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Ministre :** L'honorable James A. Ernst | | 945-0073 | Pièce 317 |
| Adjoint spécial du ministre | B. Birdsell | 945-5673 | Palais législatif |
| Chef de cabinet | B. Moore | 945-0073 | R3C 0V8 |
| Secrétaire du ministre | K. Dobriansky | 945-0074 | |
| Secrétaire administratif | S. MacKenzie | 945-0075 | |
| **Sous-Ministre :** J.O. Beaulieu | | 945-4278 | Pièce 311 |
| Secrétaire du sous-ministre | A. Keith | 945-2899 | Palais législatif |
| **Bureau central :** | | (204) 945-2225/ 945-2228 | Pièce 302 258, avenue Portage |
| **Télécopieur :** | | 945-1249 945-1299 | 302-258, avenue Portage Pièce 317 Palais législatif |
| **Administration et subventions :** | | | |
| Chef de bureau | V. DePape | 945-4691 | |
| Agent d'administration | R. McFee | 945-2490 | |
| Commis à la comptabilité | N. Jubinville | 945-2948 | |
| **Secrétariat :** | | | |
| Secrétaires administratifs | I. Thomas | 945-2225 | |
| | L. Stimpson | 945-2045 | |
| | M. Forbes | 945-2045 | |
| **Revitalisation urbaine :** | | | |
| Chef de bureau | M. Walder | 945-3865 | |
| Agent de planification communautaire | P. Moses | 945-4610 | |
| Agent de la politiques et des programmes | J. Gunn | 945-3864 | |
| **Région urbaine :** | | | |
| Urbaniste principal | H. MacKnight | 945-3872 | |
| Analyste de la planification urbaine | G. Dodds | 945-0656 | |
| **Législation et urbanisme :** | | | |
| Chef de bureau | C. Toupin | 945-3618 | |
| Agent de la politique urbaine et des programmes | D. Henderson | 945-3866 | |
| **Administration urbaine et finances :** | | | |
| Urbaniste principal | M. Farag | 945-4690 | |

# Annexe B — Activités du Ministère

## Comité consultatif pour la protection de l'aéroport de Winnipeg

On a récemment autorisé la création de lostissements domicilaires près de l'Aéroport international de Winnipeg, dans la zone la plus exposée au bruit. On craint que cette décision, ainsi qu'un projet visant à construire 4 800 habitations au nord-ouest de l'aéroport, entraîne une réduction des activités de l'aéroport.

En janvier 1990, le Gouvernement du Manitoba a créé un comité pour étudier la question. Celui-ci est présidé par le ministère des Affaires urbaines; y sont représentés la Ville de Winnipeg, la Municipalité rurale de Rosser, le ministère de la Voirie et des Transports du Manitoba, Transports Canada, l'Aéroport international de Winnipeg, la Chambre de commerce de Winnipeg, la Chambre de commerce de St. James-Assiniboia et les habitants du secteur.

Le Comité a pour mandat d'étudier les politiques d'occupation des sols en vigueur et de proposer des mécanismes visant à réglementer l'aménagement foncier. La démarche a un double objectif : premièrement, voir à ce que les terrains situés autour de Aéroport international de Winnipeg servent uniquement à des fins compatibles avec les opérations aéroportuaires, afin que l'usage, la jouissance et la sûreté des propriétés soient assurés; deuxièmement, veiller à ce que l'aéroport continue de fonctionner convenablement et efficacement 24 heures sur 24, afin d'assurer la rentabilité de l'investissement considérable que son aménagement a demandé au Trésor public.

Le Comité a présenté son rapport au ministre des Affaires urbaines en mai 1990.

## Action positive

Le Comité de l'action positive du ministère des Affaires urbaines poursuit la mise en œuvre du Plan d'action positive du Miistère. Le Plan a pour but d'appliquer la Politique d'action positive du gouvernement, afin que les Manitobains sous-représentés au sein de la fonction publique y aient accès et puissent y poursuivre des carrières intéressantes.

On a fixé des objectifs statistiques relativement à l'embauche des membres de groupes cibles, et on en vérifie l'atteinte chaque année. Dans le cas de deux des quatre groupes cibles, le Ministère a dépassé les objectifs fixés par le gouvernement. La représentation des minorités visibles et des femmes dans les emplois non traditionnels y satisfont les grands objectifs du Plan. On a donc accordé la priorité aux deux autres groupes cibles, à savoir les handicapés et les autochtones.

Vu la petite taille du Ministère, le Plan vise d'abord à doter les membres des groupes cibles de la formation et de l'expérience qui maximiseront leurs chances d'obtenir des promotions à l'intérieur du Ministère et ailleurs dans la fonction publique.

## Évaluation environnementale

Le 31 mars 1988, la Province du Manitoba a promulgué une nouvelle loi sur la protection de l'environnement assujettissant les activités de la Ville de Winnipeg à des évaluations environnementales. En février 1989, le Comité des affaires urbaines du Cabinet et la délégation officielle de la Ville de Winnipeg ont chargé un comité mixte d'étudier les questions environnementales et d'appliquer la Loi sur l'environnement et la Loi sur la manutention et le tansport des marchandises dangereuses dans la Ville de Winnipeg.

Un représentant du Ministère siège à ce comité.

Le Ministère siège aussi au Comité consultatif technique de la Loi sur l'environnement, au Comité consultatif technique des déchets dangereux et au Comité consultatif technique de l'état de l'environnement. À titre de membre du Comité consultatif technique de la Loi sur l'environnement, le ministère des Affaires urbaines a examiné 116 demandes de permis d'exploitation en 1990-1991.

## Corporation de réaménagement de La Fourche

Dans le cadre de l'Entente renouvelée sur le centre de Winnipeg (1986-1991), 20 millions de dollars ont été affectés au réaménagement des terrains de la gare de triage Est du CN, où se trouve le confluent riche d'histoire de la Rouge et de l'Assiniboine.

Actionnaire de la Corporation de réaménagement de La Fourche, la Province y est représentée par le Ministre des Affaires urbaines. Celui-ci participe en outre à la Coordination des activités de la Province dans les terrains visés.

La Corporation de réaménagement de La Fourche a été créée en juillet 1987, à la suite d'une entente conclue entre le Gouvernement du Canada, la Province et la Ville de Winnipeg. Elle est chargée de réaménager l'ancianne gare de triage. La Corporation est propriétaire d'environ 58 acres de terrain.

La Corporation est dirigée par neuf administrateurs (trois pour chaque palier de gouvernement) et un président choisi par consensus. À la fin de l'exercice

1990-1991, les représentants de la Province étaient Roy Parkhill, Charlotte Duguay et Don Leitch.

Le Plan thématique et financier de la Phase I a été approuvé par les trois paliers de gouvernement en décembre 1987. Aux termes de ce plan, La Fourche sera aménagée sous le thème «Lieu de rencontre». On y recommande de vouer les terrains à des usages récréatifs, muséologiques et culturels, d'y construire des ensembles domiciliaires et des établissements publics, et d'y installer des commerces connexes. Les lieux compléteront le Parc historique national de La Fourche, aménagé dans le cadre de l'Accord fédéral-provincial ARC.

À la demande du Ministre, les représentants de la Corporation de réaménagement de La Fourche ont comparu le 11 décembre 1990 devant le Comité législatif permanent des affaires municipales. Le comité, composé de membres de tous les partis, a pu ainsi discuter la situation et les plans de la Corporation avec les premiers intéressés.

Avant le début de l'exercice 1990-1991, on avait déjà fermé la gare de triage, terminé l'aménagement des routes d'accès et des infrastructures municipales, ouvert le Marché public ainsi que la patinoire et le pavillon adjacents, et lancé la programmation archéologique. En 1990-1991, on a terminé le gros des travaux d'aménagement de la promenade de l'Assiniboine et du port de plaisance, et poursuivi le programme d'interprétation archéologique. En juillet 1990, c'est à La Fourche qu'ont eu lieu les principales manifestations des Jeux d'été de l'Ouest du Canada. En outre, le terrain est devenu l'emplacement permanent du Festival international de Winnipeg pour les enfants.

## Amélioration du quartier de Headingley

Affaires urbaines Manitoba a négocié avec la Ville de Winnipeg et les habitants du quartier Headingley pour trouver une solution de rechange viable au projet de référendum sur la sécession de ce quartier. Un comité d'étude, présidé par un représentant du Ministère et composé de représentants de la Ville et du quartier, a élaboré à cette fin une stratégie en cinq volets :

1) élaboration et adoptions d'un plan d'action local;

2) amélioration du système d'adduction d'eau;

3) rénovation des routes provinciales;

4) amélioration de l'équipement récréatif du quartier;

5) surveillance de l'évaluation des terres agricoles.

En 1990-1991, le Ministère a eu pour rôle de surveiller la mise en œuvre de la stratégie entérinée par le Conseil de ville, la Province du Manitoba et les représentants de la Headingley Taxpayers Association.

L'élaboration du plan d'action est en cours. Les 4 et 5 avril 1990, le service d'urbanisme de la Ville de Winnipeg a organisé des journées d'accueil afin de publiciser le processus et de consulter les habitants du quartier au sujet de leurs préoccupations. Par la suite, les 28 et 29 novembre 1990, la Ville a organisé une deuxième consultation publique au sujet des options qui s'offrent aux habitants de Headingley en matière de services municipaux et d'aménagement. En se basant sur les opinions recueillies à cette occasion, le service d'urbanisme de la Ville de Winnipeg va dresser le plan d'action local, qui fera l'objet d'audiences publiques à l'été 1991.

## Protection des monuments historiques

L'article 483 de la Loi sur la Ville de Winnipeg permet à la Ville d'établir, par arrêté municipal, une liste des bâtiments et des constructions qui ont une valeur architecturale ou historique particulière, et de fixer les critères, les priorités et les formalités à respecter pour inscrire ceux-ci sur la liste des bâtiments à préserver.

Le 2 février 1977, le conseil de ville a adopté l'arrêté municipal n° 1474/77 permettant l'établissement d'une telle liste et l'inscription de bâtiments et de constructions ayant une valeur architecturale ou historique particulière. Cet arrêté interdit ou réglemente également la transformation, la restauration et la démolition ou le déplacement de ces constructions, ainsi que l'émission de permis de démolition.

Le Comité des monuments historiques a été créé pour appliquer les dispositions mentionnées. Depuis la fondation du Comité, l'un des deux représentants du gouvernement qui y siègent est un fonctionnaire du ministère des Affaires urbaines.

## Programme de revitalisation des quartiers (Manitoba-Winnipeg)

En 1984, la Province a confié au ministère des Affaires urbaines tous les projets de revitalisation visant à améliorer la qualité de vie, les services municipaux et les installations communautaires dans les vieux quartiers résidentiels de la Ville de Winnipeg. La même année, la Province et la Ville ont accepté de financer à part égale le Programme de revitalisation du quartier Lord Roberts et définir les grandes orientations du Programme de revitalisation des quartiers (Manitoba-Winnipeg), qui est entré en vigueur en novembre 1985.

Ce programme s'inscrit dans la continuité des démarches similaires que les trois paliers de gouvernement ont financées dans les années 1970

afin de revitaliser douze quartiers de Winnipeg et trois autres localités manitobaines.

Le nouveau programme est administré par la Division des programmes communautaires de la Ville de Winnipeg. Les fonds servent non seulement à améliorer les installations communautaires et les services municipaux dans les vieux quartiers résidentiels, mais aussi à encourager les habitants à participer à l'aménagement de leur milieu de vie.

Jusqu'ici, la province a affecté au programme 5,9 millions de dollars du crédit parlementaire de 90 millions accordé aux immobilisations urbaines. En voici la répartition.

| Exercice | Projet | | Contribution provinciale (50 p.100) | Coût total du projet |
|---|---|---|---|---|
| 1985/86 | Weston | | 1,4 m $ | 2,8 m $ |
| 1986/87 | Spence-Memorial | Phase I | 1,0 m $ | 2,0 m $ |
| 1987/88 | Spence-Memorial | Phase II | 1,0 m $ | 2,0 m $ |
| 1988/89 | Transcona-Centre | Phase I | 0,5 m $ | 1,0 m $ |
| | Burrows-Shaughnessy | Phase I | 0,5 m $ | 1,0 m $ |
| 1989/90 | Transcona-Centre | Phase II | 0,5 m $ | 1,0 m $ |
| | Burrows-Shaughnessy | Phase II | 0,5 m $ | 1,0 m $ |
| 1990/91 | Fort Rouge | Phase I | 0,5 m $ | 1,0 m $ |
| Total | | | 5,9 m $ | 11,8 m $ |

Une évaluation indépendante du Programme de revitalisation des quartiers (Manitoba-Winnipeg) a été réalisée en décembre 1990, afin d'aider les partenaires financiers à prendre les décisions qui s'imposent pour la poursuite et l'amélioration du programme.

## Corporation de développement du nord de l'avenue Portage

La Corporation de développement du nord de l'avenue Portage a été créée en décembre 1983. Les trois actionnaires (le Gouvernement du Canada, la Province du Manitoba et la Ville de Winnipeg) ont signé une convention unanime autorisant l'affectation d'une somme initiale de 76 millions de dollars devant être utilisée selon un plan directeur et un plan financier approuvés. Le ministre des Affaires urbaines représente la Province en tant qu'actionnaire de la Corporation. Il est chargé de coordonner les activités de la Province se rapportant à l'aménagement du nord de l'avenue Portage.

Le conseil d'administration est composé de neuf membres, chaque actionnaire en nommant trois. Le président du conseil d'aministration est nommé par consensus. À la fin de l'exercice 1990-1991, les représentants de la province étaient Kenneth J. Galanchuk, Patricia A. Phillips et Patrick Ted Murphy.

L'objectif premier du conseil était de réaménager trois pâtés de maisons et demi au centre-ville de Winnipeg, en faisant appel à des investisseurs du secteur public et du secteur privé, ainsi qu'à des grands établissements.

Plusieurs grands volets du plan de réaménagement de la Corporation ont été terminés avant l'exercice 1990-1991 : le complexe Portage Place, le complexe du Prairie Theatre Exchange, les habitations de la Promenade, le cinéma IMAX, le siège social du groupe Investors, ainsi que les habitations pour personnes âgées Kiwanis Chateau et Fred Douglas Place.

Le 11 décembre 1990, à la demande du Ministère, les représentants de la Corporation ont comparu devant le comité législatif permanent des affaires urbaines. Les membres du comité, composé de représentants de tous les partis, ont put ainsi examiner et discuter avec eux la situation et les projets de l'organisme.

Les grands travaux réalisés en 1990-1991 comprennent le lancement d'un programme d'amélioration urbaine visant le côté sud de l'avenue Portage ainsi que le réaménagement du YM-YWCA. Par ailleurs, les promoteurs du complexe d'habitations Place Promenade n'étant pas en mesure de remplir leurs engagements, la Corporations a pris en charge la responsabilité financière du projet.

## Programme d'échanges-perfectionnement

En fevrier 1990, le sous-ministre des Affaires urbaines a proposé la mise sur pied d'un programme interprovincial d'échanges de perfectionnement à ses homologues des autres provinces.

Le programme a pour but de permettre aux cadres supérieurs et aux analystes de se rencontrer une ou deux fois par an pour échanger de l'information, des points de vue et de l'expérience dans un domaine particulier.

Affaires municipales Manitoba a organisé le premier de ces colloques, qui avait pour thème la revitalisation urbaine, vu l'expérience acquise par la province dans le cadre d'ententes bilatérales et trilatérales.

Huit délégués de six provinces se sont réunis du dimanche 23 septembre au soir au mercredi 26 septembre 1990. Leurs discussions ont porté sur les programmes bilatéraux et trilatéraux suivants :

- l'Opération centre-ville (Canada-Manitoba-Winnipeg);
- la Corporation de développement du nord de l'avenue Portage;

- la Corporation de réaménagement de La Fourche;
- l'Entente Canada-Manitoba sur les loisirs et la conservation dans le couloir de la rivière Rouge (Accord ARC);
- le Programme de revitalisation des quartiers (Manitoba-Winnipeg).

Le colloque a permis aux délégués de rencontrer les fonctionnaires municipaux, provinciaux et fédéraux qui administrent des programmes de revitalisation urbaine, ainsi que le représentant des organismes dont il était question. Ils ont aussi visité les quartiers et secteurs en cause.

À la fin de la rencontre, on a demandé aux participants ce qu'ils pensaient du programme d'échanges-perfectionnement.

Il ressort de leurs observations que la rencontre a été plus économique et plus profitable qu'une conférence. Les réactions l'utilité d'organiser des rencontres annuelles ou semestrielles sur différents aspects des rapports entre la province et les municipalités.

## Comité de rationalisation des programmes de santé publique

En juin 1990, les ministres de la Santé, de l'Environnement et des Affaires urbaines ont rencontré le président du Comité de l'urbanisme et des services communautaires de la Ville de Winnipeg afin de discuter une question bilatérale qui suscitait depuis longtemps des frictions, à savoir le partage des compétences en matière de santé publique. En vertu de l'entente en vigueur depuis la création de l'«Unicity» en 1972, la municipalité administre les services de santé publique au centre-ville et la Province le fait dans les autres quartiers.

Les trois ministre et le président du Comité ont convenu à cette occasion de confier le mandat suivant à un comité mixte de fonctionnaires :

- revoir le partage des compétences et mettre à jour les conclusions présentées en 1982-1983 par le groupe d'étude conjoint sur les services de santé;
- soumettre des recommandations en vue de rationaliser la prestation des services de santé publique à Winnipeg.

Le Comité provincial-municipal de rationalisation des services de santé a débuté ses travaux en septembre 1990. Il est composé de cadres supérieurs de la Ville, de Santé Manitoba et d'Environnement Manitoba, et il est présidé par un représentant du ministère des Affaires municipales. Le Comité présentera ses observations et ses recommandations aux trois ministres et au président du Comité de l'urbanisme et des services communautaires de Winnipeg pendant l'exercice 1991-1992.

## Stratégie provinciale pour les finances urbaines — Winnipeg

Le Ministère a élaboré une stratégie à long terme visant à guider les décisions de la Province à l'égard des finances de la Ville de Winnipeg. La stratégie est basée sur les tendances observées dans la situation financière de la Ville et sur ses besoins financiers futurs; elle contient des objectifs et des recommandations relatives aux politiques.

- **Objectifs de la stratégie :**

  La Stratégie provinciale en matière de financement de la Ville de Winnipeg est fondée sur cinq objectifs fondamentaux.

  1. Assurer à long terme la viabilité et la santé financière de la Ville de Winnipeg.
  2. Favoriser une association financière avec la Ville en vue de mettre en œuvre les priorités et les politiques que partagent les deux ou les trois paliers de gouvernement, selon le cas.
  3. Veiller à ce que la Ville reste autonome et responsable devant l'électorat pour ce qui est de la gestion des comptes publics.
  4. Voir à ce que la Ville possède des ressources financières correspondant aux responsabilités qu'elle doit assumer.
  5. Veiller à ce que la Ville s'acquitte de ses responsabilités grâce à ses propres moyens, sans avoir à dépendre indûment d'emprunts ou de subventions d'exploitation octroyés par la Province.

- **Politiques :**

  Les grands objectifs énoncés ci-dessus ont débouché sur l'adoption des politiques provinciales suivantes en matière de finances urbaines.

  1. Assurer la continuité et la stabilité des arrangements financiers conclus avec la Ville de Winnipeg, afin de permettre à cette dernière d'élaborer son budget annuel et d'assurer sa planification financière à long terme.
  2. Fournir l'aide financière voulue pour réaliser les buts et les objectifs qui ont été approuvés par les deux paliers de gouvernement dans le cadre du Plan Winnipeg.

3. Favoriser la conclusion d'ententes bilatérales et trilatérales de partage des frais comme moyen de régler les questions d'intérêt commun.

4. Verser à la Ville de Winnipeg un ensemble de subventions conditionnelles et inconditionnelles de manière à garantir l'autonomie locale tout en répondant aux priorités de la Province.

5. Assumer à long terme la responsabilité relative à l'impôt foncier, tandis que la Ville s'en charge à court terme, afin que l'administration municipale ait accès à des ressources financières suffisantes pour s'acquitter du mandat qu'on lui délègue.

6. Encourager la Ville à poursuivre ses efforts en matière de limitation des dépenses.

7. Surveiller les emprunts de la Ville afin de s'assurer que sa dette n'augmente pas trop.

## Société d'aménagement des berges

En juillet 1989, la Province a publié un document de travail intitulé «Towards a Riverfront Corporation for the Winnipeg Region». Ce document avait pour objet de susciter un débat entre les trois paliers de gouvernement, des groupes de pression, le secteur privé et la population quant à la possibilité de créer un organisme ayant la charge de coordonner les démarches d'aménagement des berges à Winnipeg.

Le document propose la création d'une société qui coordonnerait les efforts, rationaliserait les dépenses, assurerait le suivi en matière de planification et veillerait à la continuité des activités engagées pour aménager les berges des cours d'eau dans la région winnipegoise. Il s'agirait d'une société publique à but non-lucratif qui mettrait l'accent sur la collaboration avec le secteur privé. Son mandat s'inspirerait des principes définis dans l'Accord sur les loisirs et la conservation dans le couloir de la rivière Rouge et dans l'Entente Opération centre-ville de Winnipeg (Programme d'aménagement des rives).

Lors de la publication du document de travail, la Province s'est engagée à verser 500 000 $ pour mettre sur pied la société en question. En 1990-1991, elle a promis 100 000 $ de plus pour favoriser la participation des autres municipalités de la région. Le 9 mai 1990, le conseil municipal de Winnipeg a décliné l'offre de devenir actionnaire de la société.

## Comité technique consultatif sur le lotissement des terres agricoles

Le 2 octobre 1987, le ministre des Affaires urbaines a reçu une demande de révision du Plan directeur de Winnipeg visant à transformer en «grands lots résidentiels» des terrains situés à Saint-Boniface sud, dans un secteur alors classé comme «zone rurale». Cette demande a suscité d'importantes discussions au sein de l'administration provinciale quant à l'intérêt de créer des lots domiciliaires non viabilisés en bordure de la Ville de Winnipeg. À la suite de ces discussions, le 29 juin 1988, le Conseil interministériel d'aménagement (CIA) de la province a chargé un comité technique consultatif (CTC) d'étudier la question du lotissement des terres agricoles à des fins domiciliaires dans la région de Winnipeg.

Il est vrai que le CTC a été créé pour donner suite à la demande de révision du Plan directeur de Winnipeg, mais son mandat a été défini de façon assez large pour qu'il étudie plusieurs questions touchant le lotissement des terres agricoles dans la région de Winnipeg.

Depuis dix ans, on a de plus en plus l'impression que l'offre de terrains domiciliaires ruraux n'est pas proportionnelle à la demande, et que cette forme d'aménagement a probablement des effets néfastes sur la question des ressources et des services. En outre, on s'interroge de plus en plus sur l'efficacité des méthodes de planification actuelles pour résoudre les difficultés que pose cette forme d'aménagement.

Le CTC a pour tâches de vérifier si cette impression est juste et de voir quels moyens on pourrait prendre pour que le lotissement domiciliaire des terres agricoles se fasse de façon ordonnée, efficace et équitable dans la région de Winnipeg.

Le Comité consultatif technique a présenté son rapport au CIA en mai 1990. On l'a renvoyé pour étude au Comité des élus de la région de Winnipeg en juin 1990 et en janvier 1991. À la demande du Comité, la Province a convenu de mettre à jour les conclusions de l'étude en fonction du rôle d'imposition de 1990. La mise à jour sera publiée en 1991-1992.

## Comité des affaires urbaines du Cabinet

Le Comité des affaires urbaines du Cabient (CAUC) a été créé pour :

- recomander au Cabinet des politiques et des programmes permettant à la Province d'atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés à l'égard de la Ville de Winnipeg;

- coordonner l'élaboration et la mise en œuvre des politiques et de programmes provinciaux qui ont une incidence importante sur la gestion municipale de Winnipeg et, au besoin, présenter des recommandations au Cabinet;

- assurer la liaison entre la Province et la Ville en rencontrant régulièrement la Délégation officielle

de la Ville de Winnipeg, afin de résoudre les questions concernant les deux parties et de prendre des mesures conjointes face aux grandes questions d'urbanisme;

- exécuter toute autre tâche confiée par le Cabinet.

Le Comité est composé du ministre des Affaires urbaines (qui le préside), du Premier ministre, de tous les ministres représentant une circonscription winnipegoise, ainsi que des ministres des Finances, du Développement rural et de l'Environnment.

Le ministère des Affaires urbaines assure le secrétariat du CAUC. À cet égard, le personnel du Ministère assume les fonctions suivantes :

- coordonner les activités du Comité des affaires urbaines du Cabinet et assurer la liaison avec la délégation officielle de la Ville de Winnipeg, sous la direction du ministre des Affaires urbaines;
- coordonner la rédaction de documents de travail et de mémoires et leur diffusion aux membres du Comité;
- contrôler l'application, dans les autres ministères intéressés, des décisions du Cabinet et du Comité ayant une incidence notable sur l'administration municipale;
- exécuter toute autre tâche confiée par le Comité, seul ou en collaboration avec d'autres ministères.

La délégation officielle de la Ville de Winnipeg comprend le maire, le maire-adjoint et les présidents des quatre comités permanents du Conseil municipal. La délégation représente le Conseil municipal aux rencontres organisées avec le CAUC au sujet de diverses questions de politique touchant Winnipeg, ou dans le cadre des négociations concernant des activités particulières, des arrangements financiers touchant la Ville et toute autre question exigeant des discussions officielles avec la Province.

Pendant l'exercice 1990-1991, le CAUC a eu six réunions, dont trois avec la délégation officielle de la Ville de Winnipeg.

## Plan directeur de Winnipeg (Plan Winnipeg)

Le Plan Winnipeg (arrêté municipal n° 2960) a été adopté par le Conseil municipal le 9 avril 1986.

En vertu de la Partie 20 de la Loi sur la Ville de Winnipeg, le Plan directeur de Winnipeg expose les politiques et les projets d'expansion et de revitalisation à long terme de la Ville, et il en précise l'application par rapport au milieu physique, à la situation sociale et aux transports en commun.

Aux termes de la Loi, le ministre des Affaires urbaines est chargé d'étudier, d'approuver ou de rejeter les demandes de modification du Plan Winnipeg. En 1990-1991, le Conseil municipal a soumis une demande de modification. Avant 1990-1991, Affaires urbaines Manitoba a reçu vingt demandes similaires, qui ont toutes été étudiées sauf une.

Réponse accordée aux demandes :

| | Avant 1990-1991 | 1990-91 |
|---|---|---|
| Approbation | 12 | 1 |
| Rejet | 7 | 0 |
| À l'étude | 1* | 1 |
| TOTAL | 20 | 2 |

* *Demande approuvée en 1990-1991.*

La Ville a entamé la révision du Plan Winnipeg. L'adoption du nouveau Plan est prévue pour le milieu de 1992.

## Comité des élus de la région de Winnipeg

Pendant la dernière décennie, deux grands changements ont obligé la Ville de Winnipeg à envisager son avenir dans une perspective plus régionale. Premièrement, entre 1976 et 1988, on a créé environ 5 000 terrains domiciliaires ruraux dans la région, ce qui a eu des effets marqués sur les services municipaux, les activités agricoles, l'utilisation des ressources et les transports. Deuxièmement, la zone annexe de Winnipeg, créée en 1961 pour permettre à la Ville d'intervenir dans l'aménagement foncier des secteurs adjacents, a été en grande partie démantelée. La compétence en matière d'occupation des sols a été confiée aux municipalités concernées, ce qui a causé des interventions contradictoires en matière d'urbanisme et de développement. Le 1er janvier 1991, on a abrogé les dispositions relatives à la zone annexe.

Au Manitoba plus que dans toute autre province, il est primordial que la région de la capitale soit bien gérée. On y trouve en effet plus de la moitié de la population, 61 p. 100 des emplois et 67 p. 100 des industries de la province. Le poids unique exercé par la région de Winnipeg exige une intégration très poussée des plans d'aménagement.

En août 1989, le gouvernement du Manitoba a approuvé la constitution du Comité des élus de la région de Winnipeg, en réponse aux inquiétudes croissantes suscitées par la façon dont sont gérées les terres situées en bordure de Winnipeg.

Le Comité poursuit les buts suivants :

a) amener les municipalités de la région de Winnipeg et la Province à réfléchir et à échanger des idées sur les questions et les problèmes qui concernent la région;

b) cerner des démarches permettant de régler les questions et les problèmes qui concernent la région, et mettre en œuvre des solutions;

c) renforcer l'attrait et la prospérité de la région de Winnipeg, par la collaboration entre ses membres.

Le Comité est composé des membres suivants :

- le ministre des Affaires urbaines (président)
- le ministre du Développement rural (coprésident)
- le ministre de l'Environnement
- les maires de Winnipeg, Selkirk et Stonewall
- les préfets des municipalités rurales suivantes :

| | | |
|---|---|---|
| Macdonald | Springfield | East St. Paul |
| Rosser | Rockwood | St. Clements |
| Taché | St-Francois-Xavier | St. Andrews |
| Cartier | West St. Paul | Ritchot |

Le secrétaire du Comité vient du ministère des Affaires urbaines.

En 1990-1991, le Comité des élus de la région de Winnipeg a tenu deux réunions : le 6 juin 1990 et le 30 janvier 1991. Il a étudié les observations et les recommandations formulées dans le cadre de l'étude intitulée «Rural Residential Development in the Winnipeg Area», étude portant sur l'offre et la demande de lotissement domiciliaires rural dans la région de Winnipeg et sur les problèmes d'aménagement connexes. Le Comité a aussi étudier un document de travail sur l'exploitation des eaux souterraines, rédigé en collaboration avec les ministères des Ressources naturelles, du Développement rural et de l'Environnement. Le Comité a entériné le document de travail, qui recommande une gestion durable de cette ressource cruciale. Le Comité a discuté plusieurs autres problèmes d'aménagement et d'urbanisme d'envergure régionale, et fait des progrès vers leur règlement.

## Comité de révision des quartiers électoraux de Winnipeg

Un décret du lieutenant-gouverneur en conseil, adopté en février 1991 aux termes du paragraphe 671(a) de la Loi sur la Ville de Winnipeg, charge un comité de trois personnes d'organiser des audiences publiques et de soumettre au Ministre, le 1er mai 1991 au plus tard, un rapport sur les questions suivantes :

- le projet gouvernemental consistant à faire passer 29 à un chiffre variant entre 12 et 15 le nombre de membres composant le Conseil municipal de la Ville de Winnipeg;
- le type et la nature de la carte électorale souhaitée;
- toute autre question touchant la réduction de la taille du Conseil.

L'avis annonçant les audiences publiques du Comité des quartiers électoraux de Winnipeg a été publié dans les deux langues officielles dans les quotidiens et les journaux locaux de Winnipeg. On a aussi diffusé une brochure précisant le mandat du Comité, le déroulement du processus d'examen ainsi que les dates et lieux des audiences publiques. Au 31 mars 1991, le Comité avait tenu cinq des sept assemblées publiques prévues et entendu 61 délégations. En outre, il a reçu une cinquantaine de mémoires.

Le ministère des Affaires urbaines est chargé de soutenir les travaux du Comité sur les plans de la recherche et de l'administration.